« Qwand l'amoûr èst d'vins l'pré… »

Comèdèye è treus akes d'à

Nicolas BERTRAND

Août 2018

DISTRIBUTION :	TOTAL	I	II	III
Simone Bècou, 70 ans, : femme assez autoritaire (elle gère la ferme)	226	101	57	68
Freddy Bècou, 45 ans (son fils cadet) : un type simple qu'on doit pousser	208	90	34	84
Christian Bècou, 48 ans (son fils aîné) : un peu moins simple, vivant hors de la ferme	87	23	42	22
Chantal, 45 ans (compagne de Christian) : belle femme, bonne situation	63	24	7	32
Anémone, 35 ans (candidate) : un peu timide mais sympathique	84	23	51	10
Marie-Thérèse, 35 ans (candidate noire) : elle parle avec un accent	61	21	26	14
Maéva, 35 ans (candidate) : suffisante et provoquante	93	29	55	9
Lucien, 75 ans (prétendant de Simone) : jovial, beau parleur	34	-	-	34
Sandrine, 25/40 ans (présentatrice TV) : bien mise	40	17	9	14
Julien, 25/30 ans (technicien) : un peu froussard	42	5	30	7
	938	333	311	294

DECOR :

Une pièce principale avec d'un coté le salon (canapé + petite table) et de l'autre la salle à manger (table + chaises).

A droite, une porte qui donne sur la cuisine.

A gauche, une fenêtre.

Au milieu, un escalier qui donne sur les chambres à coucher.

Et à droite de l'escalier, l'entrée principale.

SYNOPSIS :

Simone, veuve, vit dans la ferme familiale avec son fils Freddy, 45 ans et toujours célibataire. Elle a un autre fils, Christian, qui, lui, va se marier avec Chantal, sa compagne. Simone veut caser Freddy pour qu'il prenne enfin son envol ; pour ce faire, elle l'a inscrit à son insu à l'émission « l'amour est dans le pré ». Comment Freddy va-t-il réagir à la venue des trois candidates, plus surprenantes les unes que les autres ? Que va-t-il se passer dans cette histoire où justement, rien ne se passera comme prévu…

ACTE I :

SCENE 1 : SIMONE, FREDDY

8h di matin. Simone est à table, occupée à éplucher des patates qu'elle tape dans un seau d'eau. Elle marmonne :

SIMONE : A dj' dju bin fêt, awè ou nèni ? Dji mè l'dimande… Mins il èsteût timps hin, à 45 ans ! I n' poléve nin d'moré tot seu tote si vèye… Enfin, tant pis, on veûrè bin…

On entend di bruit dans le couloir, Freddy rentre de la traite en bleu de travai et en bottesl.

SIMONE : Mon dju, vo l' là ! Alez Simone, i fât lî dîre asteur, i fât lî dîre…

FREDDY : Bondjou mame ! Bin dwèrmou ?

SIMONE : Awè m'fi, è vos, ça a stu l'moudèdje ?

FREDDY : Fwèrt bin, come tofèr.

SIMONE : *(se lève, elle est embarassée)* Volez v' beûre on p'tit cafè ? Et magni ine pèce di pan, il èst tot frisse.

FREDDY : Awè, dji vou bin.

SIMONE : Avez v' lavé vos mains èt hôrbou vos pîds dèmon ?

FREDDY : Mins vos m'avez l'air bin gnièrveuse mame oûye å matin, n'a ti ine saqwè qui n'va nin ?

SIMONE : Nèni m'fi, tot va bin, tot va bin… Enfin, nèni, tot n'va nin bin, po bin v' dîre li vrèye. Dji m' tracasse por vos, po l' cinse, po l'av'ni dè l' cinse enfin.

FREDDY : *(qui se fait une tartine de confiture)* Kimint po l'av'ni dè l' cinse ? Tot va bin hin mame, dji n'qwitrè måye nosse cinse. Dj'î a crèhou, dj'î a tofèr ovré avou papa, dj' î a tofèr viké, èt d'j'inme trop mes bièsses po les abann'ner.

SIMONE : Tot çoulà dj' èl'sé bin, mins vosse papa n'èst pus là asteur. Ah, mi pauv' Marcel, il ènn'a 'nn'alé bêcôp trop timpe. Èt vos là, m'fi, vos d'vez tot fé tot seu, èt i n'a todi pus d'ovrèdje, nèni ?

FREDDY : C'èst sûr çoulà, mins wiçe volez v' ènnè v'ni don mame ?

SIMONE : (*franche*) Dihez m'fi, vos n'trovez nin qu'à vosse t'adje, i fåreût pinser à fé vosse vèye ? À trover ine pitite feume po n' pus èsse tot seû ?

FREDDY : Ah vos volez qu' dji trouve ine feume po z'ovrer è l' cinse avou mi, qwè ? Nos n'avans qu'à printe in ouvrî agricole hin si i fât.

SIMONE : Mins dji n'djâze nin d'in ouvrî ! Nèni, dji djâze d'ine pitite feume, qui v' candôz'reu, qui prindreût astème à vos, qui sèreût tote pâhule avou vos… D'ine crapôde, djan!

FREDDY : Ah nos z'y volà, vos volez m' cazer mame ?

SIMONE : Come di djusse hin, à 45 ans, n'èst-i nin timps, pinsez v' ?

FREDDY : Sia, sia… Mins vos pinsez qu'on trouve ine feume insi vos, come dizo l'sabot d'on tch'vå ?

SIMONE : Nèni, sûr qui nèni. Mins vosse fré Christian a bin trové lu.

FREDDY : Åyi, çoulà fait treus ans qu'i hante avou Chantal, mins i n' fèt måye qui d's'angueuler tos les deûs.

SIMONE : Mutwè bin, mins i s'angueûlèt dihez v', i s'angueûlèt… come divins totes les copes èdon. Èt avou s'posse di directrice généråle, èle a sovint des problin'mes, c'èst l'vèye çoulà. Mins todi èsti qu'il a trové, vosse fré Christian. Il a trové, lu !

FREDDY : Awè il a trové, lu, èt adon ? Dji qwîre co parèt, mi.

SIMONE : Vos qwèrez ? Vos qwèrez ? Alez djan, vos n'qwèrez nin pus qui mi.

FREDDY : Siya dji qwîre, mins dji n'trouve nin parèt.

SIMONE : Èt pwis i n'a ôte tchwè.

FREDDY : Qwè donc ?

SIMONE : I n'a qui si vos sèrîz marié avou ine feume, èt qu'èle ouvèr'reû avou di s'costé, çoulà mètr'eût dè boûre divins les spinås. Vos vèyez bin les contes èdon, çi n'èst nin tèribe.

FREDDY : C'èst sûr çoulà, c'èst sûr…

SIMONE : Èt nosse contåbe nos l'a co dit l'ôte djoû, on va aveur les impôts so li scrène po fini. Èt là, patatraf, on n'sårè måye les payî èt i fårè sèré botique.

FREDDY : Tot doûs mame, tot doûs, nos n'èstans nin co là.

SIMONE : Mutwè bin… Dji l'espére enfin. Mins todi n'esti qu'avou ine feume qu'ouvèr'reu tot plin èt on pô tos costés, çoulà v'permètreu d'èsse on pô pus à vosse t'åhe avou les canses…

FREDDY : C'èst sûr, mins i fât trover eune parèt. C'èst compliqué savez, asteur…

SIMONE : Compliqué ? Mins nèni hin, i n'a rin d'pus simpe asteur, avou l'internet èt tot çoulà, vos årîz vite fait d'ènnè trover eune, èdon ?

FREDDY : Dji n'inme nin internet. Là d'su, on n'trouve qui des feumes qui volèt s'marier avou on belge po z'aveur li nationålité.

SIMONE : (*malicieuse*) Mins i n'a nin mèzåhe d'internet hin m'fi, asteur, i n'a in ôte moyin po on cinsî dè trover ine crapôde.

FREDDY : Ah bon, è lisqué ?

SIMONE : *(qui se lève)* L'èmission là Freddy, l'èmission qui passe à l'TV…

FREDDY : Quéle èmission don mame ?

SIMONE : Mins enfin, Freddy, l'èmission avou les çinsîs là… « L'amour est dans le pré ».

FREDDY : Qwè ? Vos n'alez nin dîre qui vos vôriz qui dji m'inscrivahe à cisse couyonåde là?

SIMONE : Nèni, pusqui c'est fêt !

FREDDY : (*se lève à son tour*) Qwè ?! Dji so dèdjà inscrit ? Mins qui racontez v' là don mame ? Dj' èl'såreu èdon, si dj' èsteû inscrit à « l'amour est dans le pré ».

SIMONE : Pinsez v' ?

FREDDY : Mins c'èst sûr çoulà ! *(il marque un temps)* Kimint, vos n'm'alez nin dîre qui n'saquî m'a st'inscrit sins qui dji n'sèpe rin di tout ?

SIMONE : (*hoche de la tête pour dire oui*)

FREDDY : Qwè ? Dji va fer l'amoûr è pré ?... Mins quî èst-ce qu'a fêt ine parèy' ?

SIMONE : (*fière*) Mi.

FREDDY : Vos ?

SIMONE : Awè mi, avou l'complicité d'à vosse fré. Il a falou fé tot è catchète, dji saveu bin qu'si vos l'årîz måye apris, vos z'årîz annulé tot l'bazår.

FREDDY : Mins vos z'èstez div'nowe sote sûr'mint ?... Qui vont-i dîre les djins ?...

SIMONE : Mins chaque an'nèye, i n'a des cinsîs qui trovèt l'amour gråce à çoulà, i n'a minme dès cîs qui s'maryièt, i n'a min'me dès çîs qu'ont des èfants !

FREDDY : Mins dji n'vou nin passer à l'TV mi, qui vont-t-i dîre les vwèzins èt mès camas chal è viyèdje ? I s'vont foutent di m' gueûye !

SIMONE : On pô pus ou on pô mons…

FREDDY : (*vexé*) Ah bin merci mame, merci. Dihez pårt qui dji so l'grosse bièsse dè viyèdje tant qu' vos y èstez ?

SIMONE : Dji n'a nin volou dire çoulà hin m'fi. Mins asteur, c'èst trop tård po rèscouler, ca èles vont v'ni, savez.

FREDDY : Kimint çoulà, èles vont v'ni ? Qui va v'ni ?

SIMONE : Mins les feumes sûrmint ! Èles z'arrivèt oûye å matin !

FREDDY : (*hors de lui*) Oûye å matin ?... Dihez-m' qui ci n'est nin vrèye… Dji sondje dispièrté… Oûye å matin ? Mins qui racontez v' là don ?

SIMONE : Vosse pôrtrêt a dèdja passé à l'TV, so internet, èt min'me so Téléprout'… Dji l'aveus catchî po n'nin qu'vos l'vèyîze… Èt i n'a treus feumes qui vont v'ni passer qwate djous chål avou vos, è l'cinse.

FREDDY : Mins çi n'èst nin vrèye, çi n'èst nin vrèye ! Mins poqwè avez v' fêt çoulà mame ? Poqwè ?

SIMONE : Po vosse bin m'fi. Èt po v' z'èdî, come vos n'èstez nin capåbe d'ènnè trouver eune tot seu !

FREDDY : Mon dju, mon dju, mon dju… C'èst st'à nn'è tchoûler…

SIMONE : (*qui le presse*) Alez, èvôye asteur, alez v' candji. Èt sayîz on pô d'èsse prézintåbe ine fèye à fer... Dji vous dire… Sayez d'fé vosse possibe, avou çou qu'vos avez, djan…

FREDDY : *(va pour sortir)* Mame, vos m'énervez. Dji n'vou nin vèyi ces treus feumes là èdon mi. Dji m'va aler catchî d'vins les stå, èt ratinte qu'èles fourihèsse èvôye.

SIMONE : *(qui lui bloque le passage et qui crie)* Nom di djo Freddy, dimanez chål ! Èt alez v'candji ! Çi n'èst nin pace qui vos z'avez 45 ans qui dji n'pou pus m'måv'ler èt brère sor vos èdon ! Alez, filez filou !...

Freddy monte à l'étage pour aller se changer.

SIMONE : Et tirez vos bottes po monter d'zèur, måssî t'chin ! Et mètez dè sins-bon, vos odez l'flate !

FREDDY : (*comme un gamin qui obéit, il enlève ses bottes et sort*) C'est mes bottes…

SIMONE : Dji n'comprinds nin d' èsse si ramoli po trover ine feume. Enfin, i fåt dîre qui s'pére n'èsteût nin d'prumîre fwèce po si r'mouwer nin pus. Ah, m'Marcel, si c' n' èsteût qu' lu, dji rawådreu co po qui v'nahe m'inviter à danser. C'èst mi qu'à d'vou l'inviter ç' d'jou-là. Il èsteût bin trop couyon po v'ni à mi. Enfin, påye à si åme, dji l' rigrète co traze côps portant… Mins dji n'vou nin qui m'Freddy finihe vî djône ome, ah çoulà nèni.

SCENE 2 : SIMONE, SANDRINE, JULIEN

On sonne à la porte, Simone va ouvrir et on voit entrer Sandrine, la présentatrice de l'émission, avec un technicien chargé de caméras, escabelle, matériel, etc…

SIMONE : Mon dju, volà dèdja les feumes. Èt s'grand dadê-là qui n'èst nin co prèt'.

(elle va vers l'escalier) Freddy, Freddy, dispètchîz v',i n'a les feumes qu' arivèt savez ! Freddy !

(elle va ouvrir) Oh bondjou madame. Intrez…

SANDRINE : Bondjou Madame Baîcou, vos polez m' loumer Sandrine, pace qui, qwand vos d'hez « madame », dji prind dih ans.

SIMONE : Ah ça va, dji v' loumerèt Sandrine parè. Ça fèt qu' c'èst vos qu'aler présinter l'èmission insi ?

SANDRINE : Ah, volà dih ans qu'ça dure ! Èt li public èst tofèr å radjoû po vèyi des cinçîs qwèri leu futûre cins'rèsse.

SIMONE : C'èst fwèrt bin çoulà, fwèrt bin… Come c'èst drôle dè djåzer avou vos, dj'a l'impression dè djåzer à m'posse di télévûzion. Mins quî èst-ce, çi bê d'jône ome là podrî vos ?

SANDRINE : Coula c'èst s'ton technicien qui vint po z'instaler les camèras, les micros èt tot çoula.

JULIEN : *(il fait les aller-retours avec une escabelle, 2 caméras/webcams, des micros… et donne la main à Simone)* Bondjou madame.

SIMONE : Bondjou djône ome. Des camèras, des micros, mins poqwè fé don ?

SANDRINE : Po filmer vosse fi èt ses treus copleûses èdon.

JULIEN : *(qui commence à installer le matériel)* Ni v' tracassez nin Madame, vos n' veurez cåzi rin di tout, nosse matériél èst çou qui n'a d'pu novê.

SIMONE : A la bone eûre insi.

SANDRINE : Èt vosse fi, èst-i prèt à r'çûre ses treus copleûses ? Wice èst-i ?

SIMONE : Oh awè qu'il èst prèt, i s' rafèye savez, i s' rafèye !... Ça fait qwinze djoûs qu'i n'djåze pus qui d'çoulà. I n'è dwème pus télemint qu'i s'råfèye !

SANDRINE : Ah tant mî. Èt wice èst-i ?

SIMONE : Il èst è s't'chambe, i s'fèt gåye vèyez v' !

SANDRINE : Tant mî, tant mî. Pace qui les feumes vont s't'arriver divins quéquès minutes.

SIMONE : Dèdja vos ? Èt si çoulà n'si passéve nin bin ? Mi fi èst målåhèye savez…

SANDRINE : Ni v' tracassez nin madame, come dji l'dihéve, i n'a pus d' dih ans qui dji fê « l'amour est dans le pré », èt çoulà s'a todi fwèrt bin passé. Èt di tote manîre,

les feumes ni d'morèt chål qui qwate djoûs. I n'a qui l' grande wågnante qui d'man'rèt pus longtimps, si vosse fi è l' vout bin avou lu po z'aler en vacances…

SIMONE : Come c'èst passionant tot çoulà.

JULIEN : (*en haut de l'escabelle*) Dihez madame, alez on pô è fond di l'plèce po qu' dji pôye régler l'camèra s'i v' plêt ?

SIMONE : (*elle y va et prend la pose en se tenant les hanches comme une mannequin*) Awè bin sûr, bin sûr… Come çoulà ?

(*elle se tourne*) Nèni nèni come çoulà, c'èsteût m' måva profil.

SANDRINE : I fåt sayi d'èsse naturéle savez madame, i fåt fé come si i n'aveu chål nole camèra, nou micro, rin di tout.

SIMONE : Oh dji n'såreu, rin qu'd'imaginer qui tot l'monde va m'veuye à l'TV, dji n'mi sins pus !

SANDRINE : Dihez madame Baîcou, c'èst vosse fi hin qui fèt l'èmission, nin vos.

SIMONE : Dj'è l'sé bin, mins on m'va qwand minme vèyi on pô? .

SANDRINE : Bin sûr, mins i n'fåt nin èsse trop èhalante nin pus. Vosse fi èst grand èssé, i deut tchûzi tot seu èdon.

SCENE 3 : SIMONE, SANDRINE, JULIEN, FREDDY

Freddy descend des escaliers bien habillé, mais très hésitant.

FREDDY : Bondjou tot l'monde.

SANDRINE : Ah vola nosse t'ome, bondjou Freddy. (*elle lui fait la bise*) Adon, nin trop nièrveu ?

FREDDY : (*ironique*) Nèni, nèni, dispôye li timps qui dji v'rawåde… Dji m'rafèye ! Dispôye des longuès samimnes qui dji m'rafèye… èdon mame ?

SIMONE : Tèhîve djan, èt hoûtez çou qu' Sandrine va v' dîre !

SANDRINE : Volà Freddy, nosse technicien Julien èst en train d'instaler chål ine camèra, è chål ine deuzînme. Il a mètou quéqu' micros avou, èt tot çoulà va toûrner qwate djoûs å long, li timp qui vos treus copleûses diman'rant chål.

FREDDY : Aha, aha.

SANDRINE : I fårè sayi d'èsse li pus naturél possipe, i fåt rouvi les camèras, fé come si èles n'èstît nin là. Dji r'pass'rè dimin po vèy' lisqu'èle des treus vos volez st'éliminer.

FREDDY : Dèdjà vos ?

SANDRINE : Èt à l'fin des qwate djoûs, i fårèt t'chûzi lisquéle vos volez wårder. Vos avez tot compris ?

FREDDY : I m' sonle, awè.

SANDRINE : Fwért bin insi. (*à Julien*) Bon, Julien, tot èst-i è plèce, tot rot'-t'i ?

JULIEN : Awè Sandrine, dj'a fini, ça enrégistrèye dèdja.

SANDRINE : C'èst parfêt ! Bon amuz'mint turtos, èt à dimin insi.

FREDDY : Awè, à dimin.

JULIEN : Å r'vèye.

SCENE 4 : SIMONE, FREDDY

SIMONE : Å r'vèye turtos. *(elle va ranger la table en marchant comme « une star », se dandinant de tout son long entre la table et la cuisine et faisant un petit signe en passant devant la caméra).* Avez v' bin tot compris, m' fi ? I fåt èsse li pu naturél possib',… come mi.

FREDDY : Aha !... Vos l'èstez sûr, naturèle, mame ?

SIMONE : Bin sûr çoulà, dj'a tofèr situ distinguèye. Dj'a çoulà è song hin mi, li gråce èt l'élégance.

FREDDY : C'èst po çoulà qui vos fez la « proute-ma-chère » ?... (*fâché*) Mon dju, divins qwè m'avez v' hèré don mame, sint nom di hu parè !

SIMONE : (*gênée et à mi-voix*) Freddy, djåzez d'adreut s'i v'plêt !

FREDDY : (*faisant le geste*) Dji so st'è l'ançène disqu'à là mi, à cåse di vos.

SIMONE : Djan don Freddy ! *(gênée, montrant les caméras avec sa tête)*.

FREDDY : Qwè ?!

SIMONE : *(à mi-voix)* Les camèras…

FREDDY : Djåzez pus fwèrt, dji n'comprind rin sint nom di hu !

SIMONE : Ni djurez nin insi, on z'a les ca-mè-ras !

FREDDY : (*bien fort*) Ah les camèras ! Qu'èst ce qui dji m' foute mi des camèras ! A cåse di vos èt di totes vos bièstrèyes, vos m'la come èprih'né, alouki di tot l'monde è m'prôpe mohone, sin compter qui treus feumes, qui dji n'kinohe nin, qui dji n'a måye vèyou, vont v'ni viker chål qwate djoûs. Èt i fåreût qu'dji d'manahe påhûle ! Des camèras !

SIMONE : C'èst po vosse bin. Tusez å boneûr qui nos alans viker qwand vos sèrez marié avou ine di ces treus feumes là…

FREDDY : (*furieux*) Ah pace qui vos pinsez qui dji m'va marier à l'copète dè martchî ? Mins vos èstez toumèye so vosse tchèsse mame !

SIMONE : Alez djan, sayi on pô d'fé ine fwèce. Come djè l'dihéve torade, i v' fât st'ine feume, une qu'ouveûre, avou on salêre qu'intèr'reu chål tos les meûs. Ka ci n'èst nin avou l'pinsion qui dj'a, qui nos polans nos k'taper.

SCENE 5 : SIMONE, FREDDY, ANEMONE

On sonne à la porte

FREDDY : Mon Dju, vonn'è-là eune !

SIMONE : (*va recoiffer et arranger Freddy devant la caméra*) Rawårdez m'fi, i fât èsse irréprochåbe. C'èst tofèr li prumîr imprèssion qu'èst l'bonne. Mi, çoulà a stu parèy' avou vosse pére, il èsteut…

FREDDY : (*la coupe*) Mins lèyîz m' tranquile mame à l'fin des contes ! Dji m'va aler drovi.

Il va ouvrir, Simone le suit à la trace et ne le låchera pas, toujours derrière lui.

FREDDY : Bondjou mam'zèle ! Intrez, dji v'zè prèye.

On voit entrer Anémone, très timide, un peu gauche, pas à l'aise. Elle n'est pas à la mode, un vieux gilet et des vieilles « clicottes ». Elle transporte une valise avec toutes ses affaires.

ANEMONE : Bondjou, bondjou.

FREDDY : Bondjou mam'zèle. Kimint v'loume t-on ?

ANEMONE : Mi c'èst Anémone, mi c'èst Anémone.

SIMONE : (*bouscule Freddy pour qu'il lui fasse la bise*) Bondjou Anémone. Alez insi m'fi, rabrèssez bin vite li djône fèye èdon !

FREDDY : Mins enfin mame ! (*il l'embrasse*) Bondjou Anémone, avez v' fêt bon voyèdje ?

ANEMONE : Fwêrt bin merci, fwêrt bin merci.

SIMONE : Èt di wice vinez v' å djusse Anémone ?

ANEMONE : Dji vin dè payi d'Hêve. Dji vin dè payi d'Hêve.

FREDDY : (*surpris*) C'èst bin çoulà, mins nin mèzåhe di l'dîre 2 côps savez, on z'a compris.

ANEMONE : Dji m'escuse mins çoulà c'èst pus fwèrt qui mi : dj'a s't'on toc veyez v'… Dji m'escuse mins çoulà c'èst pus fwèrt qui mi : dj'a s't'on toc veyez v'…

FREDDY : On qwè ?

ANEMONE : On toc,… on toc…

SIMONE : Dji n'a rin oyou mi… (*elle va voir à la porte*) Nèni, i n'a persone.

ANEMONE : Dispôye des ånnèyes, dji répète tot çou qu' dji di deûs côps. Dispôye des ånnèyes, dji répète tot çou qu' dji di deûs côps.

FREDDY : Ah bon, dji n'a co måye ètindou ine afère insi mi. Enfin, c'est comôde po les sourdôs…

SIMONE : Qui raconte-t-èle ?...

ANEMONE : C'èst s'ton cas fwèrt rare veyez v'. Li psychologue qui m'sût dispôye des ånnèyes n'a co rin trové po qu' ça våye mî, mins i qwîre …

FREDDY : (*s'avance comme pour dire quelque chose mais…)*

ANEMONE : C'èst s'ton cas fwèrt rare veyez v'. Li psychologue qui m'sût dispôye des ånnèyes n'a co rin trové po qu' ça våye mî, mins i qwîre …

FREDDY : Aha !... Et kimint avez-v' atrapé ça ?

ANEMONE : C'est à câse èt dispôye on chagrin d'amour…

FREDDY : (*qui attend une seconde et qui répète en même temps*) C'est à câse èt dispôye on chagrin d'amour…

FREDDY : (*excédé*) Ben ça va t'èsse plêhant tin çoulà !

SIMONE : (*taquine à Freddy*) A l'idèye por vos… I v' fât tofèr tot répéter deûs côps à vos.

FREDDY : Mame, s'i v' plêt, tèhîve on pô ! Èt ça mètou à pårt, qui fez v' è l' vèye Anémone ?

ANEMONE : Dj'ouveûre divins on hôme po les vilès djins... Dj'ouveûre divins on hôme po les vilès djins.

FREDDY : (*taquin à Simone*) A l'idèye por vos… divins quéquès an'nèyes, vos årez l'personél so plèce !

SIMONE : (*vexée*) Malin !... Malin…!

FREDDY : Mame, vos n'alez nin ataquer à tot répéter deûs côps vos ossu ?

SIMONE : C'èst st'à fwèsse dè l'hoûter djåzer, on z'atrapreut s'tic.

ANEMONE : Nèni, nin on tic, on toc ! Nèni, nin on tic, on toc !

FREDDY : Awè mins on toc, c'est on pô come on tic…

SIMONE : Dji creus qui dji va div'ni toquèye po fini…

FREDDY : (*excédé*) Ça va, ça va, on z'a compris ! Assiez v' Anémone. Èt insi, vos r'qwèrez ine ome ?

ANEMONE : (*elle s'assied à table*) Awè, dj'ènn'a assez d'in' n'poleùr djåzer à nouk. Tos les omes qui dj'a s't'avu si sont såvés… Awè, dj'ènn'a assé d'in' n'poleùr djåzer à nouk. Tos les omes qui dj'a s't'avu si sont såvés …

FREDDY : On les comprind !... On les comprind !… Iche ! Qui dj'sos bièsse !...

SIMONE : Si vos v'z'î mètez ossu !...

SCENE 6 : SIMONE, FREDDY, ANEMONE, MARIE-THERESE

On sonne. C'est Marie-Thérèse, une africaine, très à l'aise, très typée, et surtout, très enceinte ! Elle aussi traîne une valise.

FREDDY : Mon dju, volà l'deuzînme ! (*il va ouvrir*)

M-THERESE : Bondjou tot l'monde !

FREDDY : Bondjou mam'zèle (*en voyant son ventre*). Mins qu'èst ce çoulà po ine afère ?

M-THERESE : Qwè ? Vos volez djåzer d' çoulà ? *(elle montre son ventre arrondi)*

FREDDY : Bin awè, n'èstez-v' nin v'nowe chål po « l'amour est dans le pré » ? Po m'rèscontrer insi ?

M-THERESE : Bin siya, mins si n'èst nin pace qui l'ovwèdje a dèdjà stu fêt qui dji n'pou nin riqwèri on monkeûr.

FREDDY : (*l'imitant*) L'ovwèdje ?! Heu… L'ovrèdje ?... Mins i n'a nou pére l'èfant qui vos rawårdez ?

M-THERESE : (*fachée*) Nèni mon fwère, lu pèté èvôye qwand il a s't'appwis qui mi gwosse.

SIMONE : (*se lève, en colère*) Oh, li harlake, li vårin, li… ! (*se reprenant*) Mon dju, les camèras… Kimint a-t-i polou fé çoulà ?

M-THERESE : (*voyant Simone*) Bondjou madame, qui èstez v' vos ?

SIMONE : Dji so Simone Bêcou, li mére da Freddy.

M-THERESE : Èstchantèye madame Bêcou.

FREDDY : Mins dji n'vos z'a nin minme dimandé vosse nom, mam'zèle. Kimint v' loume-t-on ?

M-THERESE : Mi dji so Mawie-Théwèse.

FREDDY : Di wice vinez v' å djusse Mawie-Théwèse ? Heu… Marie-Thérèse ?

M-THERESE : Dji vike à Vervî, mins li pwopwiétaiwe djåze di m'mète à l'ouh. I n'èst nin twop contint.

FREDDY : Èt poqwè don ?

M-THERESE : Pace qui dji lî deu tweus meûs di louwé, mins si n'èst nin di m'fåte, li CPAS ni m'a pus payi li pinsion alimentaiwe… Èt avou mi pitit èfant qui va v'ni…

SIMONE : Mins dihez Mam'zèle, po qwand èst-i prévèyou, çi p'tit mårtico là ?

M-THERESE : Mawtico ? Qu'èst ce don çoulà, on mawtico ?

SIMONE : Ah c'èst djusse, vos z'autes les neùres, vos n'comprindez nin totes les subtilités di nosse bê langèdje. Dji voléve dîre : qwand va-t-i v'ni å monde vosse pitit èfant ?

M-THERESE : L'acoûkèdje èst pwévèyou po divins on meû.

SIMONE : On meû ? Dèdja vos ! Èt sèrèt ce on p'tit valèt ou ine pitite båcèle ?

M-THERESE : On pitit valèt, madame, on pitit valèt.

FREDDY : Mins enfin mame, poqwè d'mandez v' tot çoulà à l'feume ?

SIMONE : Pace qui dji prind mes précôcions, volà tot. Si djourmåye, vos n'èstez nin capabe d'ènnè fé onk, on z'årèt tot l'minme on succèsseur chål à l'çinse !

FREDDY : Mins enfin mame, vos z'èxagérez ! Qui vont èles pinser ces deûs djônès feumes là ? (*à M-Thérèse*) Èt qui fez v' èl' vèye Marie-Thérèse ?

M-THERESE : Dji so å chomèdje. Mins dji vou bin fé tot l'ovwèdje à l'çinse si i fåt.

FREDDY : Tot l'ovrèdje ?

M-THERESE : Bin sûr çoulà, dji vinrè moude avou vos, èt fé tos les ovwèdjes avou vos.

SIMONE : C'èst bin çoulà, hin Freddy ! Volà ine feume qui n'a nin sogne di l'ovrèdje èdon ?

FREDDY : Awè nos alans vèye çoulà… (*à Marie-Thérèse*) Dji v' prézinte Anémone, li prumîre des treus candidates.

ANEMONE : Bondjou… Bondjou !

M-THERESE : Bondjou Anémone, comme on dit divins ces cas-là : que la meilleuwe gagne !

SIMONE : Assiez v' Marie-Thérèse, volez v' beùre ine saqwè totes les deûs ?

M-THERESE : (*elle s'assied à table*) On vère d'èwe si vos avez ?

ANEMONE : Mi avou, mi avou.

SIMONE : Dji v' z'amon'ne çoulà d'on côp. (*elle va dans la cuisine chercher les 2 verres d'eau*)

FREDDY : (*fier*) Ça fait, mesd'mwèzèles, qui vos avez « flashé » sor mi insi ?

M-THERESE : Flashé, flashé, c'èst s'ton gwand mot çoulà…

ANEMONE : (*gênée*) Mi dji v'trouve bel ome… Mi dji v'trouve bel ome…

FREDDY : C'èst djinti çoulà, Anémone. Ça vos l'polez l'répéter ot'tant d'côps q'vos l'vôrez.

SIMONE : (*revient avec les verres d'eau*) Volà por vos, mesd'mwèzèles.

ANEMONE : Merci madame, merci madame.

M-THERESE : Mewci madame.

SCENE 7 : SIMONE, FREDDY, ANEMONE, MARIE-THERESE, MAEVA

On sonne à la porte

SIMONE : Ah volà sûr li treuzînme di nos invitèyes ?

FREDDY : Mame, dj'in'm'reu bin di v'rapeler qwand minme qui ci n'èst nin « nos » invitèyes, c'èst « mes » invitèyes !

SIMONE : Tèhîve on pô djan, èt alez drovi !

FREDDY : (*va ouvrir*) Bondjou mam'zèle.

Maeva entre dans la pièce. Aux allures très décomplexées, habillée sexy, elle marche comme une top modèle et aura un comportement « aguicheur ». Elle traîne une petite valise.

MAEVA : (*en français*) Bonjour tout le monde !

FREDDY : How volà ine djône feume qu' a dè tempéramint, èdon ? Kimint v' loume t-on mam'zèle ?

MAEVA : Maeva. On m' lome Maeva.

FREDDY : Kimint ? Vos n'alez nin dîre qui vos ossi, vos avez on toc ?

MAEVA : Nèni poqwè d'hez v' çoulà ?

FREDDY : (*regardant Anémone*) Po rin, po rin…

MAEVA : Dji n'a nin on toc, mins dja s't'on coûr qui fait tic, toc… I bat bêcôp pus fwèrt dispôye qui dji so rintrèye. Volez v' èl' hoûter ? (*en se rapprochant de lui*)

FREDDY : (*se rapprochant*) Dji n'ètind rin mi.

MAEVA : Sia, hoûtez… (*et elle lui colle sa tête sur sa poitrine*)

FREDDY : (*ravi*) Awè ti, on l'ètind bate. I bat minme fwèrt bin Maeva…

SIMONE : (*se lève d'un coup, suivie des 2 filles*) Dihez vos deûs, i fât l'dîre si on z'èst d'trop châl, on pout aler fé on tour à l'ouhe.

M-THERESE : C'èst vrèye tins çoulà, po qui s'pwin-t-èle çisse lal' ?

ANEMONE : Èle n'a nin freu å cou todi…

MAEVA : *(qui la coupe net*) Kimint ? Wèzez èl répéter ?

ANEMONE : (*qui répète sans le vouloir*) Èle n'a nin freu å cou todi…

MAEVA : (*la montrant di doigt*) Vos là, fez bin atincion à çou qu'vos d'hez èdon !

SIMONE : Mins èle n'èst pou rin si èle a rèpèté deûs côps, èle a s'ton tic.

ANEMONE : Nèni nin on tic, on toc ! Nèni nin on tic, on toc !

MAEVA : Çi n'èst nin ine rêzon po m'manquer d'respect. C'èst vos les ôtès candidates ? (*s'avançant vers elles et regardant Simone et M-Thérèse de haut en bas)* Èt bin, li nivê n'èst nin tèribe… (*à Simone*) Èt vos là, ni pinsez v' nin qui vos avez passé l'adje ? C'èst s't in ome ou on fi qui vos r'qwèrez ?

SIMONE : (*furieuse*) Kimint ? Ah mins là båçèle, ça va aler awè ?!

FREDDDY : Mins Maeva, Simone n'èst nin ine candidate, c'èst m' mame. (*ça le fait rire*)

MAEVA : Aha, èscusez-m'… Dji m'dihéve bin qui vos èstîz trop vîle trintche po r'qwèri ine ome come vos.

SIMONE : Oh! Li måhonteûze!... Trop vîle… qwè?

FREDDY: Trintche… po ine ome come mi èdon!...

SIMONE: Mins nin co assez vîle qui po n'poleur vi tchèssi à l'ouhe båcèle !

MAEVA : Mins Madame, vos n'polez nin m' t'chèssi à l'ouhe, dji so invitèye châl po qwate djoûs…

FREDDY : (*taquin*) C'èst vrèye èdon mame, i fât respecter les régues.

SIMONE : Èt bin ça va èsse plaihant !

FREDDY : Èt di wice vinez v' Maeva ?

MAEVA : Dja st'ine apartèmint à Lîdje, mins dji n'so måye divins. Todi adlé on galant ou l'ôte.

SIMONE : Oh !

FREDDY : Èt qui fez v' èl' vèye ?

MAEVA : Mi ? Dji faît totes sôres di p'tits mèstîs : dj'a stu cherveuse divins on bar, adon pwis otêsse d'akeûye divinst ine grosse bwète. Èt asteur dji so « vindeuse di fènès mousseûres » si vos vèyez…

SIMONE : (*ironique*) Ça n'm'èware nin tins çoulà.

MAEVA : Poqwè d'hez v' çoulà vos ?

SIMONE : Po rin, po rin…

MAEVA : *(aux 2 filles*) Èt vos, kimint v' loume t-on ?

M-THERESE : Mi c'èst Mawie-Théwèse.

ANEMONE : Èt mi c'èst Anémone… Et mi c'èst Anémone.

MAEVA : Come dji veu, dj'a totes les t'chances dè wangnî l'concours cisse t'annèye.

SIMONE : Mins dihez là, Maeva, mi fi n'èst nin « ine bièsse di fôre » qu'on wangne insi come à Libramont.

MAEVA : Dji l'sé bin, mins mi dji so chål po wangnî, èt pwis c'èst tot.

ANEMONE : Mi ossi, mi ossi.

M-THERESE : *(se touchant le ventre*) Nos z'autes avou, on z'èst là po wangni…

FREDDY : (*pour détendre l'atmosphère*) Bon mesdmwèzèles, si on montéve totes ces valises là à l'ôstèdje ? Dj'ènnè profit'reus po v'mostrer… vos thambes à totes les treus. Alez, sûvez m'.

Elles montent à l'étage avec Freddy.

SCENE 8 : SIMONE, CHRISTIAN, CHANTAL

SIMONE : (*tourmentée*) Èt bin, finål'mint, dji m'dimande si d'ja bin fêt… I va fé plaihant chål ! Inte Anémone qui répète tot afêt deûs côps, Marie-Thérèse qui, à m'sonlant, riqwîre pus vite on manèdje qu'ine ome, èt l'Maeva qui s'pète pårt on genre di dji n'sé qwè ! D'jåreu mî fêt dè m'sipiyî on vanê pu vite qui d'inscri mi fi à c'bièsse di djeu ! Enfin, trop tard asteur, li må èst fêt… I va faleûr tini tot çi p'tit monde là à l'oûye…

Entrent alors Christian et Chantal. Celle-ci, directrice de société, est toujours bien habillée.

CHRISTIAN : Ah, bondjou mame !

CHANTAL : Bondjou Simone.

SIMONE : Bondjou mes èfants.

CHRISTIAN : (*regarde à droite à gauche*) Èt qwè, sont èles arrivèyes ?

SIMONE : Quî don?

CHRISTIAN : Bin les feumes va sûr'mint ! Vos savez çou qu'dji vous dire…

SIMONE : Awè, èles sont là d'zeur avou vosse fré.

CHRISTIAN : (*moqueur*) Oh !... dèdjà ! Èt bin i n'piède nin s'timps l'frangin ! Avou les treus don côp lu ! Il èst vrèye qu'il a des annèyes à ratraper ! *(ça le fait rire)*

SIMONE : Mins enfin Christian, taihîz v' on pô djan ! D'j'èspére qu'on n'a nin fêt ine bièstrèye…

CHRISTIAN : Mins nèni hin mame ! Loukez tos les cinsîs qu'ont trové ine feume grâce à cisse t'émission.

CHANTAL : Vosse mére a rêzon m'trésor, i va èsse tot pièrdou l'pôve. Po m'pårt, dji n'a måye situ d'acwèrd avou vos po çou qu'èst dè l'fer pårticiper è catchète à c'djeu-là.

CHRISTIAN : Hoûtez Chantal, dji m'a d'né assez d'pône po qu'i n'vèyah' rin èt po qu'il åye li surprise. I m'a falou catchi les magazines là qu'on vèyéve si foto, èt mète les camarådes è l'confidince po qu'i n'dihèsse rin. Èt ureûsemint qu'i n'louke måye les publicités à l' TV, sins qwè, il åreut vèyou s'pôrtrêt…

SIMONE : Èt çoulà a bin roté. Il a stu on pô surpris å kiminc'mint, mins asteur dji m'dimande s'i n'î prind nin gosse… Dji l' trouve min'me tot' èksité !

CHRISTIAN : (*excité*) On l'sèreut po l'mons ! Treus feumes, treus feumes por lu tot seu, dj'ènnè r'vins nin !

CHANTAL : Dihez là vos, c'èst po vosse fré ou por vos qu'on z'a fêt v'ni les treus feumes ?

CHRISTIAN : Po m'fré hin m'trézôr, mi dji v'z'a, èt dji n'rilouke måye nole ôte feume qui vos.

CHANTAL : Dji m'è l'dimande…. Todi èst-i qui mi, dji n'comprind nin qu'i fåt passer à l'TV, èt s'ridikuliser po trover ine feume. Li pôve Freddy n'èst nin afêti à çoulà, il èst bècôp trop sensib', timid' èt trop dreu qui po s'mahî à cisse mascaråde là.

CHRISTIAN : Mins djustumint, li djeu ènn'è vå l'tchandèle, mi trésor… Ine feume, volà pus d'vint cinq ans qu'ènnè qwîre eune ! Èt i n'a måye nole qui l'åye volou disqu'asteûr.

CHANTAL : C'èst pace qu'èles n'èl'kinohèt nin. Vosse fré a vormint tot plin des quålités, djan.

CHRISTIAN : Èt adon mame, kimint sont èles les treus déyèsses ?

SIMONE : Kimint ?... Èles sont...spéciåles ! Volà l' mot qui dji qwèréve : « spéciåles » !

CHANTAL : Spéciåles ? Mon dju, pôve Freddy…

CHRISTIAN : Dihez là vos, vos m'avez l'air bin pèneuse po vosse bê-fré à div'ni ?

CHANTAL : (*gênée*) Nèni m'poyon, vos v' fez des idèyes… Mins tot l'minme, passer à l'TV po trover ine feume…

SIMONE : Èt ni rouvihez nin qui nos passans turtos à l'TV !

CHANTAL : Kimint çoulà ?

SIMONE : Ben awè, i n'a on teknicien qu'a v'nou mèt' dès camèras. Loukî, i n'a eune chål, èt ine ôte là. Et dès micros…

CHANTAL : Oh mon dju, ça fêt qui tot l'monde nos pout vèyi ? Èt tot l'monde pout nos ètinde djåzer ?

SIMONE : Bin awè èt nèni. Dihans qu'i vont wårder les pus bês bokèts èt qui l'trop crou, i l' tap'rant è batche.

CHANTAL : Dji n'inme nin çoulà… Qwand dji tûze à tos les magazines qu'ont dèdjà djåzé d'nos-ôtes…

CHRISTIAN : Il èst vrèye qu'i nos fåt to l'minme fé atincion à çou qu'nos d'hans insi ?

SIMONE : I fåt fé come s'i n'aveut rin. On s'habituwe…

SCENE 9 : SIMONE, CHRISTIAN, CHANTAL, FREDDY, ANEMONE, MARIE-THERESE, MAEVA

On les entend à l'étage, ils redescendent.

CHRISTIAN : Ah on ètind dè bru, volè là ! (*excité*) Dji m'rafèye di vèyî ces treus feumes là !

CHANTAL : (*fâchée*) Si dji so d'trop, è l'fåt dîre Christian ? Dji v'pou lèyî avou z'èles.

CHRISTIAN : Mins nèni m'amoûr…

CHANTAL : Èt on v'pou mète on lèt chål si i fåt ? Ou mî : vos polez dwèrmi avou z'èles, duvint leu lé !...

CHRISTIAN : Chantal, enfin… (*il va vers elle pour l'embrasser, mais elle le repousse*)

Les femmes et Freddy descendent.

FREDDY : Ah ! On a dè l'visite... Mesd'mwèzèles, dji v'prézinte mi fré Christian èt si crapôte Chantal, enfin qwand dji di si crapôte, c'èst cåzi s' feume asteur. Volà treus ans qui hantèt.

CHANTAL : Bondjou turtos.

CHRISTIAN : (*il va faire la bise aux trois femmes, les dévisageant de haut en bas, les faisant une à une tourner autour de lui*) Bondjou, bondjou, bondjou…

SIMONE : Èt adon mesd'mwèzèles, vos tchambes vi plaihèt-èles ?

MAEVA : On n’si sårèt trop’ k’taper todi : il l’î fèt ossi streu qui d’vint on cabinèt. Mins bon, tant pé, on f’rè avou.

SIMONE : Dihez là vos, si vos n’èstez nin contin’ne, vos polez rintrer dwèrmi è vosse mohine !

MAEVA : Nèni. Dji hagn’rès so m’tchike, qui n’freu-t-on nin po wangnî…

(elle se dirige vers Christian) Adon vos, vos èstez li fré d’à Billy ?

FREDDY : Billy ? Mi c’èst Freddy !

SIMONE : *(à elle-même)* Oh, mins qué toupèt ! Èle ni sé nin minme si p’tit no !

FREDDY : Awè, mi c’èst Freddy, Sabrina, Freddy.

MAEVA : Èt mi c’èst Maéva, nin Sabrina. Si vos n’èstez nin minme capåbe di rat’ni m’no, vos n’divez nin èsse fwèrt sûti…

SIMONE : (*au public*) Mins nom di hu qué toupèt, s’i n’aveut nin les camèras parèt, dji lî råy’reut ses croles èt l’pit’reut à l’ouhe !

MAEVA : *(à Christian, lui tournant autour*) C’èst damadje qui ç’n’èst nin vos qu’on deut candôzer : vos èstez bêcôp pus bê qui vosse fré.

CHRISTIAN : (*fier*) Ah çoulà Maeva, çoulà… Vos n’èstez nin li prumîre qui s’ènnè rind conte savez.

MAEVA : Vos z’avez dè charme Christian, awè dè charme…

CHRISTIAN : Ah, il èst vrèye qui l’djèrin côp qu’on…

CHANTAL : (*le coupant, et s’avançant vers Maeva*) Dihez don là, Miss Belgique, si on z’è d’trop chål, nos polans v’ lèyi tos les deûs èdon ?

CHRISTIAN : Mins trézôr, Maeva dit çoulà insi, èt dji deu dîre qui l’complimint m’va dreu å coûr.

MAEVA : C’èst sincére Christian, c’èst sincére.

CHANTAL : Dji v’rapèle to l’minme qui Christian èt mi, nos èstans èssonle dispôye treus ans, èt qu’on djåze di s’marier. Adon, contintez-v’ di Freddy, c’èst por lu qu’v’ z’èstez chål, nèni ?

MAEVA : I parèt, awè… Mins vosse marièdje, ènnè djåzer c’èst s’ine sôrt, mins l’fé, c’èst st’autchwè… Christian, èstez v’ sûr dè voleur sipôzer ci boudin-là ?

CHRISTIAN : Bin, dji… Mins qui d’hez v’ là don vos ?

CHANTAL : Boudin !... Ele ni s’a nin r’loukî, Miss Plakèye… Awè. L’marièdje èst prévèyou po l’an qui vint. Enfin, si on z’èst co èssonle… Ka i m’sonle qui mi ome à divni åreut vite fêt di m’remplacer, nèni ?

CHRISTIAN : Qu'alez v' tuzer là don, trézôr ?

CHANTAL : Dji veus bin qui si dji d'véve vi lèyi tot seu avou Miss Grosse-Boke, i pôreu s'passer plin des afères ?

CHRISTIAN : Trézôr, mins enfin…

MAEVA : Oh mi, dji n'dîreu nin nèni.

SIMONE : Oh !!!

CHANTAL : (*s'avance vers Maeva*). Ah, vos n'dirîz nin nèni ? Èt bin, prindez l'adon, dji v' zel' done li Christian Bêcou. Dj'ènn'a m'cou plin dè Christian Bêcou.

CHRISTIAN : Mins trézôr ?!

SIMONE : Mins Chantal, qui v'prind-i don ?

CHANTAL : I m'prind qui dj'ènn'a m'conte di vosse fi, Simone. Èt qui l'marièdje là, on va poleùr fé ine creû d'su ! Èt di tote manîre, on n'fait måye pus qui d's'angueûler avou vosse fi. Dj'ènn'a s't'assez di djower l'comèdèye ! *(en le criant*) Comprindez v' ? Assez !

CHRISTIAN : Mins Chantal ?

MAEVA : Oh mins adon, Christian, vos èstez libe ?

CHANTAL : Vos, taihîz v' asteur ! C'èst d'vosse fåte si on z'a v'ni à djåzer d'çoulà. Vos n'èstez qu'ine pitite, ine pitite…

MAEVA : Ine pitite qwè ?

CHANTAL : Ine aloumeûze, ine cåcarète… volà çou qu'vos èstez !

MAEVA : Mi ine aloumeûze… ? Èt vos, vos z'èstez ine sitreûte, ine ritche cwincèye qui n'sé nin qwè fé d'ses çanses !

CHANTAL : Kimint ? Wèzez-l' répéter si vos 'nn'avez l'corèdje ?

MAEVA : Parfêtemint, ine ritche cwincèye, volà tot !

Chantal se jette sur elle pour la frapper, Maeva également. Les autres tentent de les séparer.

CHANTAL : Dji lî va vos rabate si cakèt mi, pitite èfrontèye qui vos èstez !

MAEVA : Tèhîve, bouhåle ! Grande èconèye ! Cherpin !

SIMONE : (*vers les caméras*) Côpez ! Côpez èdon moncheu ! Mins, côpez !!!

FIN DU 1ER ACTE

ACTE II :

SCENE 1 : ANEMONE, MARIE-THERESE, MAEVA

Le lendemain matin, les 3 candidates se sont levées à l'aube pour préparer le petit-déjeuner. Elles préparent la table et font des allées-venues dans la cuisine. Freddy est à l'étable.

MAEVA : (*en baillant*) Quéle måle nute ! Çou qui dj'a må dwèrmou…

ANEMONE : Tin vos ? Mi dji n'a måye si bin dwèrmou. (*un temps*)

Tin vos ? Mi dji n'a måye si bin dwèrmou.

MEAVA : D'abôrd, i n'a l't'chin d'å vwèzin qu'à st'ataker à hawer, pwis dja st'avu in' arèdji moustik', zzz…, pwis on deuzînme, pwis on treuzînme…

ANEMONE : Dj'a st' avu onk ossi, mins les p'titès bièsses ni magnèt nin les grosses. Dj'a st'avu onk ossi, mins les p'titès bièsses ni magnèt nin les grosses.

MAEVA : Nèni, mins dji n'voléve nin èsse plinte di dôzes so m'bê visèdje cåze di leus pikeûres.

ANEMONE : (*à part*) Çou qui n'fåt nin ètinde… Cou qui n'fåt nin ètinde…

MAEVA : Èt l'pé d'tot, i m'a minme sonlé ètinde ine sori qui randléve è gurnî.

M-THERESE : (*apeurée*) Aaaaah !...Qwè ??? Ine sowi ? Ah nèni hin, nin ine sowi chal, nin ine sowi… Å sécouw !... Å sécouw !...

ANEMONE : Marie-Thérèse, vos avez sogne des soris ?... Marie-Thérèse, vos avez sogne des soris ?...

M-THERESE : (*reprenant son souffle*) A-bô-mi-nå-b'-mint ! Qwand dji veyéve eune è l'Afwique, dji touméve divins les pomes ! C'èsteût tèwibe ! C'èst come des gwosses cwîses de panike.

MAEVA : (*qui s'en fout*) Èt po riv'ni à m'måle nute là, qwand dj'a enfin réussi à m'èdwèrmi, c'èst l'coq qu' a st'ataké à t'chanter, il èsteût cinq eùres å matin. Bièsse di coq va !

M-THERESE : I fèt s'mèstî… C'èst çoulà viker à l'campagne mam'zèle !

MAEVA : Èt bin, viv'mint ènnè raler à Lîdje, i fêt drôl'mint pus påhule qui chål à l'campagne. Èt pwis, po v'dîre li vrèye, i n'mi plêt pus wère li Freddy…

M-THERESE : Mins poqwè li avez v' sicwi ine lète adon ? Èt poqwè avez v' pwis dgîsse chal è l'cinse avou nos ôtes si Freddy ni v'plêt nin ?

ANEMONE : (*se lève, sûre d'elle*) Dji va v' zel dîre mi : c'èst po l'glôriole !... Dji va v' zel dîre mi : c'èst po l'glôriole !...

MAEVA : Kimint çoulà ? Po l'glôriole ?

ANEMONE : Awè, po passer à l'TV ! Awè, po passer à l'TV !

MAEVA : Vos volez saveur li vrèye : ben awè, c'èst po passer à l'TV ! Po qu'on prôducteûr mi veûsse èt, sét-on måye, m'ègadje divins on film, ou in èmission ou l'ôte.

ANEMONE : Ah bin çoulà… Ah bin çoulà…

MAEVA : I n'a nou må à çoulà. Mins l'pé t'tot, c'èst qui m'plêt bin l'Bêcou.

M-THERESE : Mins, vos v'nez dè diwe qui n'vi plêhéve pus ?

MAEVA : Freddy ! Lu n'mi plêt pus. Dji djåze di l'ôte, là, si fré…

M-THERESE : Si fwé ?!

MAEVA : Ben awè, si fwé, vos 'nnè k'nohez des ôtes vos, des Christian Bêcou qui v'nèt chal ?

M-THERESE : Nèni, mins si fwé-là… Il èst cåzi mawié !

MAEVA : Awè vos l'avez dit « cåzi », avou machin là, li ritche qui pète pus hôt qui s'bê cou. Mins mi là, dji pinse qui dj'a totes mes t'chances. I z'ont dit îr qu'i n'volèt pus s'marier tos les deûs... Adon !...

ANEMONE : I hantèt qwand minme dispôye treus ans… I hantèt qwand minme dispôye treus ans…

MAEVA : Pfff, c'èst s'ton dètay' çoulà, on veut bin qu'èle ni l'in'me nin, èt réciprok'mint. Dji wadje qu'il åreût bin vite fêt dè l'tromper, èt là : paf, dji lî potche dissus !

M-THERESE : (*s'avance vers Maeva*) So in ome qui s'va mawier, mins c'èst hônteus ! Vos n'avez nole mowåle Maeva, nole mowåle…

MAEVA : Oh, dji v' z'a choqué mutwè? Mam'zèle, qui qwîre in ome adon qui, lèye, èle va d'né l'vèye tote seûle à on r'djèton divins quéquès saminmes.

M-THERESE : (*se fâchant*) On w'djèton ?! On w'djèton ?! On w'djèton ?!

ANEMONE : Dihez, c'èst mi qui rèpèt' d'åbitude ! Dihez, c'èst mi qui rèpèt' d'åbitude !

MAEVA : Awè, on r'djèton ! Èt vos vôrîz mi d'ner des lèçons d'morâle. Èt d'abord, i n'a nou pére çi r'djèton-là ?

M-THERESE : Sia, mins qwand il a st'apris qui dji rawârdéve famile, il a pèté èvôye èt dji n'la måye pus wivèyou.

MAEVA : Ça n'm'èware qu'à d'mèye… Pu vite qui di s'sinti èprih'né avou on gnê-gnê, il a mî in'mer dè frik'té èvôye. Et qwand on v'veut, on l'comprinds èco mî…

M-THERESE : Mins dji n'vos pewmète nin di m'djåzer insi, mam'zèle. Li wèspèct, çoulà v'dit quéqu'saqwè, li wèspèct ?

ANEMONE : Calmez v' totes les deûs… Calmez v' totes les deûs…

M-THERESE : C'èst lèye, èle n'a nin à s'mèler di mes istwèwes.

MAEVA : Dji dis çou qu'dji pinse, c'èst tot. Vos l'prindez ou vos l'lèyîz là. Vos n'èstez qu'ine bouhale.

M-THERESE : (*elles en viennent aux mains*) Bouhale ?! Bouhale ?! Mi ?

ANEMONE : (*qui tente de les séparer*) Ça rataque ! Ça rataque !

MAEVA : Lèy'îz m' lî r'fé s'portrêt à cisse bouhale là.

SCENE 2 : ANEMONE, MARIE-THERESE, MAEVA, SIMONE

Les 3 femmes se battent, se tirent les cheveux, se bousculent… Soudain, Simone arrive de sa chambre, en robe de chambre, pour les séparer.

SIMONE : (*en criant*) Èt adon là, qui s'passe-t-i ? Stop asteûr !

M-THERESE : Tchôd coû !

MAEVA : Bouhale !

ANEMONE : Arèstez ! Arèstez !

SIMONE : Ci n'èst nin vrèye ? Mins arèstez di v'bate bon Dju. Stop asteûr ! (*criant*) STOP ! STOP !!!

Elles se calment d'un coup.

M-THERESE : Madame, cisse båcèle là, èle èst weûte sote, wèvolèye.

MAEVA : Sote, rèvolèye ? Mi ? Mins c'èst l'èye qui n'èst nin pus sûtèye qu'ine sori.

M-THERESE : Aaaahh! Ine sori… Ine sori… Ine sori…

ANEMONE : Treus côps, dji sos batowe… Treus côps, dji sos batowe…

MAEVA : Qu'èle èst bièsse !... Sogne d'ine sori.

SIMONE : Ç'est tot awè ?! Mins qui v'prind-t-i don là, totes les treus ? Quéle kiduhance vormint !... Si c'èst st'insi qui vos volez plêre à m'fi, vos v'zî prindez d'ine drole di manîre. N'a-t-on nin idèye !... Si bate insi !... Èt d'vant les camèras èco pår.

(*à elle-même, en refermant sa robe de chambre*)

Mon Dju, les camèras, dji n'so nin minme moussèye mi. C'èst d'vosse fåte çoulà, tot l'monde mi va vèye insi à l'TV, oh mon dju…

(*Elle retourne dans sa chambre, gênée. Les 3 femmes s'asseyent à table, sans dire un mot. Marie-Thérèse tourne sa chaise pour être de dos avec Maeva)*

SCENE 3 : **ANEMONE, MARIE-THERESE, MAEVA, FREDDY**

Freddy rentre de ses ouvrages, en bleu de travail. Silence de mort.

FREDDY *:* Bondjou turtotes. Hoû, quél' påhulisté chal, i fåt djåzer savez v', sins qwè les djins qui no louk'rans à l'TV vont s'anoyî qui po cint mèye assoti... Et i vont zaper… De « l'Amour est dans le pré », i vont passer à « Derrick »…

MAEVA : Dji n'pinse nin, i n'fêt nin todi si påhûle, savez Freddy.

FREDDY : Oh ! mins vos m'avez aponti li d'djuner, come c'èst djinti d'vosse pårt. D'j'arive, dji va m'laver les mains (*il va dans la cuisine*)

MAEVA : Dji v' zè l'dit, mi d'j'inme mî l'fré, èt pwis c'èst tot.

M-THERESE : Bah… tant mî vå ! come çoulà, Anémone èt mi, on z'awèt pus' di t'chance d'aveur Freddy. Nin vrèye Anémone ?

ANEMONE : C'èst sûr çoulà, c'èst sûr çoulà.

MAEVA : Hèhè !... I m'fårè aveur Freddy qwand minme, si dji vous gangnî. Après, mon Dju, on veurèt bin…

M-THERESE : How, molo molo…

ANEMONE : Molo Molo… Molo molo…

FREDDY : (*il revient et s'assied*) Dihez là, les nanas, dimin å matin, i fårè sayi di v' lèver pus timpe hin, po v'ni fé les ovrèdjes avou mi.

MAEVA : Po çoulà, il åreût falou poleùr d'wèrmi, on dwère si må chål.

FREDDY : Vos avez må dwèrmou Maeva ? Come c'est trisse… Mins vos veurez, on s'afètihe… Alez, bon apétit insi.

Ils commencent à déjeuner, soudain, Freddy attrape le pot de beurre et le jette par terre, contre le décor en face. Les 3 femmes sursautent.

FREDDY : Non di Hu d'måssî charogne, vos t'rila co twè !

ANEMONE : Qui don ? Qui don ?

FREDDY : Li sori là, èle boute todi s'narène foû qwand on magne, curèye va !

M-THERESE : (*prise de panique*) Aaaah ! Qui d'hez v' ? Ine sowi ? (*elle monte sur sa chaise*)

FREDDY : Loukî là ! On lî veu co l'bètchète di s'narène.

M-THERESE : Oh nèni, nèni ! Ci n'èst nin vwèye ? Dji l'a vèyou… Å sécouw, å sécouw ! (*elle descend de la chaise et se met à courir dans toute la pièce, comme pour s'enfuir, en criant, puis soudain se couche à terre et crie*). Å secouw, å secouw !

Tous vont à son chevet, à terre, sauf Maeva.

FREDDY : Marie-Thérèse, mins calmez v', calmez v'. Ci n'èst qu'ine sori, ine tote pitite sori. I n'fåt nin v'mète divins in état parèy' ?

ANEMONE : Rèspirez Marie-Thérèse, rèspirez Marie-Thérèse.

MAEVA : (*à l'écart des autres*) Pffft, tot çoulà po qu'on djåze di lèye, què cinéma. Èle mi va haper l'vèdète si èle continowe insi çisse-làle.

M-THERESE : Dji va mowi… Dji va mowi…

ANEMONE : Ele va mori… Freddy, i lî fåt d'ner à beûre. Ele va mori… Freddy, i lî fåt d'ner å beûre.

FREDDY : (*il se lève et prend un verre sur la table*). Ratindez Marie-Thérèse, volà on vère d'èwe. Buvez douç'mint...

M-THERESE : Dja sogne, dja sogne. Lèyîz-m' è påye ! (*et se relève un peu et jette le conteni di verre au visage de Freddy).*

FREDDY : Mins, mins, mins qui fêt-èle don ?

ANEMONE : Ine crîse di panique, ine crîse di panique.

M-THERESE : Å secours !!!

SCENE 4 : **ANEMONE, MARIE-THERESE, MAEVA, FREDDY, SIMONE**

SIMONE : (*habillée, revient de sa chambre*) C'èst co n'fèye li guére chal ?

(*voyant Marie-Thérèse allongée*) Oh mon dju, Marie-Thérèse, mins qui fêt-èle à l'tère ?

FREDDY : Èle fêt ine crîse di panique mame.

ANEMONE : Èle a dédjà avu çoulà è l'Afrique… Èle a dédjà avu çoulà è l'Afrique…

SIMONE : Mins i fât fé quéqu' saqwè. Dinez lî on vère d'èwe hin Freddy, èl plèce di d'morer planté là come on piquèt !

FREDDY : Ah nèni, on côp mins nin deûs ! Loukî là wice qu'il a ateri li vère d'èwe ?

MAEVA : (*toujours à l'écart*). Y vât mi sor lu qu'sor mi… Mi maquiyèdje ni l'åreût nin supwèrté…

SIMONE : (*apeurée*) Mins c'est vrèye… Quéle afère d'èwe à l'tére !... Oh ! Mon Dju !

FREDDY : Qwè ?

SIMONE : Èle piède les èwes !

FREDDY : Qwè ?... Vos avez rèzon mame, èle piède les èwes ! Bin vite è l'auto, i fât l'miner à l'ospitå. (*il enlève sa camisole, met sa veste et prend ses clés de voiture*).Dji m'va rèscoulé so l'soû. (*il sort*)

M-THERESE : Dji n'vou nin acoûki chal signeûr, nin chal… Ahhhh !

SIMONE : Nèni mam'zèle, on v'va miner à l'ospitå. Ni v' tracassez nin…

ANEMONE : Respirez, Marie-Thérèse, respirez… Respirez, Marie-Thérèse, respirez.

SIMONE : (*aux 2 femmes*) Alez vos deûs, pwèrtez l' disqu'à l'auto. Evôye ! Èle ni va nin acoûki chal tot l'minme.

MAEVA : Dja fêt mes ongues mi, dji n'vôreu nin les spiyî.

SIMONE : Mins èle mi pèle li vinte hin cisse lale, pwèrtez l'avou Anémone, a dj' dju dit !

Elles la portent toutes les deux (par les bras et par les jambes) et s'en vont par l'entrée.

ANEMONE : C'èst dèdja pèzant ine feume qui ratind famile !...

SIM+ANEM : (*ensemble*) C'èst dèdja pèzant ine feume qui ratind famile !...

ANEMONE : (*perdue*) Mins, mins, mins, mins….

M-THERESE : (*qui crie*) Aaaaaaaaaaaaaahhhhhhhhhhhhhhhhh…

SIMONE : Corèdje Marie-Thérèse, corèdje ! L'ospitå n'èst qu'à 50 km di d'chal…

M-THERESE : Ooooh !....

SIMONE : C'est po rire hin sote mi cowe !...

(*sur le pas de la porte*) Alez, à torate turtos.

SCENE 5 : SIMONE, CHRISTIAN, CHANTAL

SIMONE : Mon dju, i faléve co pår çoulà. (*elle va dans la cuisine prendre un seau et une raclette pour nettoyer)*

Vini piède ses èwes chal. Dji v' dimande on pô. Eco bin qui n'a nin grand-tchwè… èt qui ça r'sow'rèt. Dj'èsteus long di m'doter di so lèsquéles fénomênes dj'aléve toumer…

(elle nettoie puis s'affale dans le divan, en voyant la caméra) Mon dju, li camèra. I fåt l'zi espliquer l'afère.

(*elle va s'assoir à table, face à la caméra, telle une speakerine*)

« Mesdames, Messieurs, suite à un évènement inopiné de notre part, vous retrouverez la suite de votre programme dans quelques instants. Comme dirait l'autre, la nature n'attend pas, n'est-ce pas. Merci de votre compréhension. ». Vos polez côper… clap… clap… C'est côpé ?... On nè sé rin.

Christian arrive, dépité, trainant une valise.

CHRISTIAN : Mame, à qui djåzez v' là don ?

SIMONE : Å téléspectateûrs èdon…

CHRISTIAN : Mins enfin, vos n'èstez nin en direct hin, les tekniciens wådrant les pus bês bokèts, i r'mètrant tot çoulà come i fåt, èt ça passerèt seûl'mint divins on meûs ou deûs à l'TV.

SIMONE : Dji sé m'fi, dji sé. Mins èl z'î fât espliquer tot l'minme.

CHRISTIAN : Espliquer qwè ? Èt wice sont les ôtes ? Èt les feumes ?

SIMONE : Turtos à l'ospitå : Marie-Thérèse a pièrdou les èwes, chal è mitan dè l'plèce. Èle va acoûkî. Ele nos a fêt ine tèripe sogna. Èt vos ? Qui féve là avou n'valise ?

CHRISTIAN : (*triste*) C'èst l'meûne mame di valise, li meûne.

SIMONE : Mins poqwè ? Vos n'alez nin en vacances asteûr ? Èt Chantal, wice èst-èle ?

CHRISTIAN : Èle m'a tapé à l'ouhe. Èle ni m'vout pus vèy'. Tot èst fini avou lèye, mame.

SIMONE : (*qui tombe dans le divan*) Oh nèni, çi n'èst nin vrèye, mins çi n'èst nin vrèye ? Coulà n'sa nin arindji qwand vos avez rintré îr insi ?

CHRISTIAN : Nèni sûr. Qui dè contraire. Çoulà féve des meûs qu'on s'engueuléve po tot èt po rin, mins li scin'ne d'îr a fêt qui l'èwe a corou fou dè våze.

SIMONE : Ad'lé vos-ôtes ossu ?...

CHRISTIAN : Awè… Vos savez… Ir, qwand Maéva m'a r'loukî d'on pô trop près… Et bin, qwand on z'a rintré, Chantal m'a fêt ine scin'ne tèribe, èt m'a avowé qu'èle ni m'inméve pus èt qu'on n'si marèy'reu nin.

SIMONE : Oh mon dju, come c'èst trisse. Mins adon, vos riv'nez dwèrmi chal insi ?

CHRISTIAN : Awè, dji m'va monter m'valise è m' tchambe…

SIMONE : Mins enfin Christian, vos n'sårîz…

CHRISTIAN : Èt poqwè « dji n'såreu » ?

SIMONE : Pace qui, è vosse tchambe, on z'a instalé Anémone èt Marie-Thérèse.

CHRISTIAN : Awè c'èst vrèye ; dji n'y tûzéve pus mi. Mins wice va-dj' dwèrmi cisse nute adon ?

SIMONE : Dj'î tûze… Vos z'îrez è vosse tchambe qwand minme : come on gågne on lé asteur.

CHRISTIAN : Kimint on gågne on lé ?

SIMONE : Mon dju Christian, qui vos z'èstez bièsse qwand vos volez ! Come Marie-Thérèse deut acoûki, èle ni r'vinrè pus chal bin sûr.

CHRISTIAN : Awè, c'èst djusse. Mi fré n'a dèdja pus l'tchûze qu'inte deûs feumes insi ? C'est ça pus' åhèye !...(*ça le fait rire*)

SIMONE : Deûs feumes awè… eune qu'à l'tic dè rèpèter tot çou qu'èle dit èt l'ôte qui twètche si cou come ine… (*se reprenant*, en *regardant la caméra*) oh ! dj'aléve co dire ine lêde divant les camèras... Ah ! Il èst gâté nosse Freddy ! Il èst gâté vormint !

CHRISTIAN : Mame, c'èst vos qui l'a volou.

SIMONE : Ben awè, dji sé. Po qu'vosse fré trouve enfin ine kipagnèye. Oh ! mon Dju !... Èt vos ossu à l'copète dè martchî… Ah ! Dji m'répète, mins on z'èst gâye !

CHRISTIAN : Mame, vos exagérez ! Come si dji l'aveu fêt è n'exprès. C'èst l'vèye parèt… Vât mî asteur qui pu tård…

SIMONE : (*à la croix au-dessus de la porte*) Signeûr, poqwè èst-ce qui mes deûs fis ravizèt insi leu pére ? Ah ! Marcel, i z'ont èrité di tos tès dèfôts parèt ! Qué dèzasse Signeûr ! Qué dèzasse ! (*elle va dans la cuisine remettre son matériel*)

Chantal arrive avec un grand laid tableau.

CHANTAL : (*furieuse*) Ah, dji m'ènnè dotéve qui vos sèrîz dèdjà en train di tchoûler ad'lé vosse mame.

CHRISTIAN : Mins trézôr…

CHANTAL : Dji n'sos pu vosse trézôr. Loukîz, vos avez rouvî çisse t'oreûr è l'apartumint.

CHRISTIAN : Ine oreûr ? Mins enfin tréz…, Chantal, c'èsteût on cadeau qui dji v' z'aveu fêt po fièsti l'ânnèye qu'on vikéve èssonle.

CHANTAL : Prouve qui vos n'savîz rin d'mes gosses. Dji l'a tofér trové afreûs çi tâv'lê-là, adon asteur dji v'zèl l'rind. C'èst s't'on prumî pas vè l'candj'mint qui dji vou fé è m'vèye.

Elle lui tape dans les bras (ou le frappe avec sur la tête si tableau « en papier » qu'on peut déchirer).

CHRISTIAN : Mins Chantal, on n'si pou nin qwiter insi tot l'minme. Après treus ans, ci n'èst nin possibe ?

CHANTAL : Siya c'èst possibe. Dji n'vis inme pus Christian, c'èst insi. I n'a des meûs qui dj'y pinséve, vos comprindez çoulà ?

CHRISTIAN : Mins ?

CHANTAL : I n’a des meûs qu’on s’engueulèye po des tchîtchèyes. Dji n’a pus idèye di vos Christian, tot simplumint. Èt l’pé d’tot vèyez v’, dji n’sos pus amoureûse di vos, pus du tout.

CHRISTIAN : Èt nosse marièdje adon ? Èst-i vraimint soflote ?

CHANTAL : Il èst soflote, minme pus qui çoulà, il a coulé, come li Titanic. Pffft, èvôye, èt on n’èst djåze pus !

CHRISTIAN : C’èst tèribe çoulà…

CHANTAL : Bah, avou les båçèles qu’i n’a chal, vos årez vite fêt di v’ rapåv’ter. Li Maeva là, èle ni rawåde qui çoulà… Bon, dji va, i s’pou qu’dji r’vinrè co vos raminer on truc ou l’ôte. A r’vèye Christian.

CHRISTIAN : Bon… Èt bin… Å, å r’vèye Chantal…

Simone revient de la cuisine

SIMONE : (*en pleurant faussement, avec son mouchoir*) Come c’èst trisse, dji v’z’a hoûté dè l’couhène… sins wèzeûr intrer…

CHRISTIAN : Mins c’èst ça, ni v’djin-nez nin mame ! Dji sins qui dji n’årè èco ine fèye pus nole intimité mi chal. Ça va t’èsse plaihant ! Bon, dji m’va coûki on pô è m’ tchambe. (*il monte avec le tableau et sa valise*)

SIMONE : Tot compte fêt, c’èsteut ine èhale hin cisse-lale, ine djalote, ine proute-ma-chère èt dji n’sé co qwè… Oh ! Mon Dju, les camèras !... Côpez… Côpez…

SCENE 6 : FREDDY, ANEMONE, SIMONE

Reviennent de l’hôpital

FREDDY : Vo-nos r’là mame…

SIMONE : Dèdja ? Mins vos l’avez lèyi tote seule à l’ospitå?

FREDDY : Nèni, èle a parvinou à tèlèfoner à s’mére, qu’a st’arivé d’on côp. On l’s a lèyî totès seùles, come di djusse. On n’aléve nin louki si fé l’ovrèdje tot l’minme !

SIMONE : Come di d’jusse. Èt l’ôte là, wice èst-èle ?

FREDDY : Quî mame ?

SIMONE : Maeva, li cisse qui dji n’pou vèye.

FREDDY : Ah Maeva. Hahaha ! Come èle èsteût assiowe podrî è l'vwèture avou Marie-Thérèse, qui n'voléve nin qu'on drouvah' les f'gnèsses, èle s'a sintou må li Maeva avou les målès odeûrs…, li song, èt tot çoulà.

ANEMONE : Èt èle nos a fêt on tèripe hôt-l'coûr ! Èt èle nos a fêt on tèripe hôt-l'coûr !

FREDDY : Awè. C'èsteût reûpe so reûpe… (*Il le fait*) Eco on pô èle rinårdéve divins mès rins ou bin so Marie-Thérèse… Ureuz'mint, nos arrivîz djusse à timps, èt si vite li portiére å lådje… (*gestes*) ; dji n'sé nin çou qu'èle aveut magni… ça sintéve li vinègu'… hin Anémone ?

ANEMONE : On gosse di surisse !... On gosse di surisse… !

SIMONE : Oh ! Mon dju, dji n'mi sins nin trop bin mi…

FREDDY : On moumint, mame, lèyîz-m' fini… Les infirmiers ont st'arivés… I z'ont vèyou l'scin'ne… I z'ont st'èbarqué Maeva, nos lèyans avou Marie-Thèrèze… C'est nos-ôtes qui l'avans k'dû disqu'à l'intrèye dè l'clinike. Mins Maeva rivinrè torade, èle deut djusse riprindre ses esprits. On l'î a pris s'tension…

SIMONE : Si tension ? Dji wadje qu'èle èst trop hôte tote l'ån'nèye. Come direût l'ôte, les måleûrs, ci n'èst djamåye qui po les cis qu'lès mèritèt.

FREDDY : Mame !… Ci n'est nin bin fer d'aplôdi dès målheûrs dès ôtes… Bon, vinez v', on deut candji les bièsses. Vinez v' avou nos ôtes Anémone ?

ANEMONE : Oh nèni, totes ces émotions-là m'ont nåhi, dji m'va aler m'coûki so m'lèt. Oh nèni, totes ces émotions-là m'ont nåhi, dji m'va aler m'coûki so m'lèt.

SIMONE : (*à Anémone*) Alez, on r'vint d'vins on bon qwårt d'heûre… Bon r'pwè m'fèye. Hahaha ! (*Anémone sort*)… Ele va st'avu n'surprise…

FREDDY : Qui d'hez v' mame ?

SIMONE : Rin m'fi, rin ! (*ça la fait rire*) Vinez…

(Ils sortent)

SCENE 7 : ANEMONE, CHRISTIAN

Anémone est montée à l'étage, on n'entend rien puis soudain :

ANEMONE : Aaaaaaaaahhhhhhhhh !!!!!!!!...

Elle redescend en courant, prend un couteau sur la table et se cache derrière le divan.

ANEMONE *:* On voleûr ! I m'fât catchi, i m'va touwer ! Dj'a sogne, mon dju, come dj'a sogne…

Christian descend un peu endormi, en marcel et en caleçon.

CHRISTIAN : Ou dj'a sondji, ou i n'a ine saqui qui s'a volou coûkî sor mi ? N'a-t-i n'saquî ?

ANEMONE : (*sort de sa cachette*) Ah, c'èst vos Moncheu Bêcou ? Vos m'avez fêt sogne ! Mins qui fîz-v'coûkî là-hôt ? Èt so m'lèt èco pår ?

CHRISTIAN : Ah c'èsteut vos ? Anémone, c'èst çoulà ?

ANEMONE : Awè c'èsteut mi. Mins poqwè estîz v'coûkî so m'lèt don ?

CHRISTIAN : Pace qui d'avance, vosse lèt vèyez v', bin c'èsteut l'meune. Èt come mi feume à div'ni m'a tchèssî à l'ouhe, dj'a raspité chal, come di djusse.

ANEMONE : Ah c'èst çoulà…

CHRISTIAN : Mins vos èstez tote seûle ? Èt les deûs ôtes, wice sont-èles ?

ANEMONE : Marie-Thérèse èst en trin d'acoûki, èle nos a fêt sogne savez… Èt Maeva, lèye, nos a fêt on p'tit maléze. Ça fêt qu'èles sont totes les deûs à l'clinike.

CHRISTIAN : Maeva, c'èst l'cisse qui t'chåfe on pô so tot l'monde, c'èst çoulà ?

ANEMONE : Heu… Awè, èt Marie-Thérèse c'èst l'cisse qui ratindéve famile. Èt mi, dji so l'cisse qui a st'on toc, èt qui répète todi deûs fèyes.

CHRISTIAN : (*étonné*) Mins djustumint, vosse toc ? Mins vosse toc, Anémone, vos n' l'avez pus !

ANEMONE : Ohhhhhhhhhhh mon dju ! Mins c'èst vrèye çoulà, dji n'l'a pus ! Mi toc, èsse-t-i possibe ? On moumint… Lèhîz-m' rèflèchi… Ine tåve, ine tchèîre, on canapé… (*elle se concentre*)… Oh !... Des an'nèyes qui dji rawåde çoulà ! Oh mins adon, çoulà vous dîre… (*elle s'assied*)

CHRISTIAN : Qu'èst ce qui çoulà vous dîre ?

ANEMONE : Heu, rin…

CHRISTIAN : Mins enfin Anémone, djåzez, qu'èst ce qui çoulà vous dîre ? Vos avez l'ére tote makèye !?

ANEMONE : Ben volà. Dj'a vèyou tot plin des spécialisses po såyi di l'fé 'nn'aler.

CHRISTIAN : Qui çoulà ?

ANEMONE : Bin mi toc ! Nin m'båbe, puski dj'ènn'a nin !

CHRISTIAN : Èt adon ?

ANEMONE : I n'a onk qui m'a dit qui l'djou qui dj' èl'pièdreu, dji n'mi rindreu nin compte. Çoulà vinreu insi, come asteur qwè. (*gênée*) Èt i m'a dit ossu…

CHRISTIAN : Qui v' z'a-t-i co dit don ?

ANEMONE : I m'a dit ossu, qui l'cisse avou qui dji sèreu qwand ça ariv'reu, bin…

CHRISTIAN : Bin qwè ?

ANEMONE : (*gênée*) Bin qui çisse djin-là, si c'est in'ome, bin… Qui ci sèreût l'bon à côp sûr ! Qui ci sèreût l'ome di m'vèye qwè ! Èt qu'ci sèreût gråce à lu qui m'toc årèt disparètou, come par èstchant'mint.

CHRISTIAN : Ci n'èst nin vrèye ? Ni sèreût-ce nin pus vite l'èwarâcion qui vos avez r'sintou èt min'me li choc qui vos avez avu tot trovant è vosse lé ?

ANEMONE : Nèni Moncheu Christian, li spécialisse èsteut sûr di lu !... Vos èstez l'ome di m' vèye. (*elle se rapproche de lui*) Èt d'pus', qwand dj'î réfléchihe bin, vos èstez tot çou qu' dji riqwèréve ad'lé in' ome. Vos come mi, nos avans stu tapé à l'ouhe par nos k'pagnèye èt k'pagnon. Èt nos nos r'trovans chal tos les deûs, ci n'èst nin on hazård savez…

CHRISTIAN : Vosse t'ome vi z'aveût tapé à l'ouhe ?

ANEMONE : Awè, après deus ans d'vikèdje essonle portant…

CHRISTIAN : Deûs ans, come mi avou Chantal.

ANEMONE : Vos vèyez Christian, c'èst l'destinèye qui nos a rapoûlé.

CHRISTIAN : (*attendri*) Mins adon, Anémone, c'èst magnifique ! Vinez d'vins mes brèsses Anémone, vinez mu p'tite poyète.

ANEMONE : Oh Christian !

Et ils s'embrassent.

ANEMONE : Christian, nin chal ! D'vant les caméras…

CHRISTIAN : Bon, dji m'va aler r'moussî mi, èt on z'irèt beûre on bon vère åd'foû po fiyèsti çoulà ?

ANEMONE : Quéle bone idèye, dji v' rawåde mi p'tit Christian.

Christian monte s'habiller dans sa chambre.

SCENE 8 : ANEMONE, CHRISTIAN, JULIEN

Anémone, dansant dans la pièce.

ANEMONE : Mon dju, si dji m'atindéve à çoulà tot v'nant chal… Mes tocs sont s't'èvôye, èt dji trouve pår l'ome di m'vèye ! Come dji so st'ureûse.

On sonne.

ANEMONE : Ah vor'là sûr'mint Maeva ? Tant mî, c'èst qui tot va bin por lèye.

JULIEN : (*avec une escabelle sous le bras*) Bondjou Mam'zèle.

ANEMONE : Bondjou Moncheu…, mins qui èstez v' ?

JULIEN : Julien, li technicien dè l'TV Mam'zèle. Dji vin fé on p'tit règlèdje à l'camèra divant l'arivèye da Sandrine… C'est dèdjà oûye li prumîre èliminåcion.

ANEMONE : Intrez Moncheu, Simone èt Freddy ni sont nin là po l'moumint, i sont d'vins leus bièsses.

JULIEN : Ci n'èst nin gråve, dj'ènn'a qu'po on p'tit moumint. (*il monte sur l'escabelle*)

Christian redescend, habillé.

CHRISTIAN : Volà bèle poyète, dji so prèt'. Moncheu !... Ah ! Vos èstez dè l'TV qu'est-ce-ti sûr ?

JULIEN : Bondjou. Awè, dji vins djusse fé quéquès p'tits règlèdjes.

CHRISTIAN : Vos f'rez bin sin nos ôtes adon ? Nos alîs djustumint fé on toûr.

JULIEN : Awè, i n'a nol' imbaras. Dji r'claprèt l'ouhe to 'nn' alant.

CHRISTIAN : Bon insi. Vinez v' poyète ? (*il l'a fait passer devant lui, amoureusement)* Dji v'zè prèye…

ANEMONE : Merci m'trézôr !

Ils sortent

JULIEN : C'èst bê l'amoûr… Mins dj'î tûze apreum', n'èst-ce nin eune des treus candidates çoulà ? Et lu ci n'est nin l'cinsî… Qui fêt-èle avou lu adon ?... Enfin…

Alez Julien, finihe tes z'ovrèdjes èt ni t'mèle nin d'leus z'afêres. Vrèye qu'avou les camèras, dji sèrès mètou å corant divant tot l'monde…

SCENE 9 : MAEVA, JULIEN

Maeva revient de la clinique.

MAEVA : Hou hou, n'a-t-i n'saquî ?

JULIEN : Bondjou mam'zèle.

MAEVA : Bondjou djône ome, dji so Maeva, li candidate qui nouk ni rouvèy'rè qwand èle pass'rè à l'TV.

JULIEN : (*en riant*) Ah ! Awè dji v'rimète… bon ?! (*il termine son règlage*) Èt volà, c'èst réglé. (*il redescend*).

MAEVA : Dihez, dji n'vi z'aveu nin bin loukî là-hôt, mins vos n'èstez nin må savez vos. Kimint v' loume-t-on ?

JULIEN : Merci Maeva. Mi, dji so Julien.

MAEVA : Èt vos èstez li teknicien où çou qu'dji pous vèyî, c'èst çoulà ?

JULIEN : Awè. Dj'ouveûre po saqwantès émissions dè l'TV.

MAEVA : C'èst vrèye ? Mins vos d'vez akonqwèster des « stars », enfin dès djins fwért kinohous adon ?

JULIEN : Bin sûr çoulà. Tchanteûs, présintateûrs, acteûrs… enfin ine hoplèye d'årtisses.

MAEVA : Oh ! Come c'est plaîhant !... Èt qui èst-ce qui v'z'a l'pus marqué divins tos lès årtisses qui vos avez rèscontrés ?

JULIEN : Oh, dji n'è sé rin… I m'a on djoû falou régler l'micro da Céline Dion, èle brèyéve tél'mint qui s'vwè fuzéve so les ondes... (*ça le fait rire*)

MAEVA : Céline Dion vos ?!... Dj'ènn'è r'vins nin… Dji l'adôre… Èt d'vins les omes, divins les acteùrs ?

JULIEN : Dj'a rèscontré on djoû Léonardo Di Caprio, Il èsteut en Belgique èt i v'néve po in' intèrview å Journal…

MAEVA : Léonardo !!!!... C'èst m' chouchou !... Il èst si bê èt on si bon acteûr !

JULIEN : Èt co tot plin des z'ôtes... Mins vos savez, dji n'les louke cåzi nin, por mi li pus z'important, c'èst qu'to l'matériél rote come i fåt, vèyez v' ?

MAEVA : Dji veu, dji veu… (*pensive*) Èt vos, Julien, avez v' ine crapôte ?

JULIEN : Mi ? Oh nèni, dji n'a co trové nole, enfin li cisse qui frèt m'bonheûr… Mins dji m'dis qui dj'a co bin l'timp.

MAEVA : Aha ? Èt mi là, èst-ce qui dji v'plêt bin ?

Et là commence un jeu où Maeva ne va pas arrêter de poursuivre Julien dans la pièce.

JULIEN : (*un peu gêné*) Heu…, bin, c'èst s't'a dîre qui… Dji n'vis k'nohe nin… Po l'moumint, vos èstez come totes lès ôtes… Mins n'èstez v' chal po Moncheu Freddy vos ?

MAEVA : Sia, mins i n'mi plêt nin du tout. Dji m'a trompé to v'nant chal, èt d'pus, dji m'dis qui viker è ine cinse, dji n's'åreu… I n'a brâmint dès odeûrs qui m'coûr a målåhèye d'admèt'… Tot fant qui… in' ome qu'èst prôpe sor lu, qui n'est nin må du tout èt qui m'présintreu des « stars », ça, dji n'direus nin nèni.

JULIEN : (*un peu embêté*) Bon…, dji va st'î aler mi.

MAEVA : Nèni Julien, dimeurez co n'miète. On pout co on pô djåspiner tos les deûs.

JULIEN : Mètant, mins dji n'a nin co fini m'djoûrnèye èt…

MAEVA : Po po po…, alez vinez on pô tot près d'mi là. (*elle veut l'emmener dans le divan*)

JULIEN : Nèni dji n'a nin l'timps d'm'assîr.

MAEVA : Dimanans dressîs parèt (*elle essaie de l'embrasser, puis de lui déboutonner sa chemise).*

JULIEN : Mins Maeva, qui fez-v' ?… Dimanez keû keû !

MAEVA : Lèyiz-m' fé Julien, vos z'årez bon…

JULIEN : (*se tenant la chemise*) Mins… Qui v'prins-t-i ? Stop asteur, stop ! Dimanez keû v'dis-dj' !...

Il réussit à se dégager et monte se réfugier en haut de l'escabelle !

MAEVA : Julien, riv'nez chal ! Alez… Dihindez… Dj'a sogne des hâles mi, alez Julien, rid'hindez si v'plêt.

JULIEN : Non, non. Nin question. I fêt on po tchaud là-d'zo… Dj'a mèyeu chal…

MAEVA : Vinez Julien, on va passer on bon moumint.

JULIEN : Rin du tout ! (à lui-même) Si dj'aveus co on sèyê d'èwe po lî taper…

MAEVA : Mi p'tit panècou… vinez…

JULIEN : Tot çoulà, c'èst djusse po v'ni avou mi so les platês dè l'télévuzion…

MAEVA : (*elle crie*) Julien ! Dihindez tot dreut !

SCENE 10 : MAEVA, JULIEN, SIMONE, FREDDY

Simone et Freddy rentrent justement des champs

SIMONE : Mins, mins, qui s'passe-t-i don chal ?

FREDDY : Maeva, c'èst vos qui brèyez insi ?

JULIEN : Å sécoûrs Moncheu ! Å sécoûrs Madame !

SIMONE : Mins, c'èst nosse pitit teknicien. Mins qu'èst-ce qui vos fez là-hôt don ? Et poqwè braire « å sécoûrs » èt aveûr disbot'né vosse tchimihe ?

JULIEN : (*en montrant Maeva du doigt*) C'èst lèye Madame, lèye ! Èle m'a volou violer, èle s'a tapé sor mi to sayant di m'rabrèssi èt èle a câzi râyi mes mouss'mints.

SIMONE : (*furieuse*) Kimint ?! Vos ? Èst-ce vrèye çou qu'i dit là ?

MAEVA : (*sûre d'elle*) Boh, dj'a st'à fé à on couyon, volà tot. Ou adon i n'in'me nin les feumes.

JULIEN : Siya, dj'inme bin les feumes, mins nin qwand èles si k'duhèt di cisse manîre. Dj'a d'vou griper chal à l'copète po qu'èle mi lêye tranquile, Madame.

SIMONE : Dihindez d'là m'fi. Èle ni pou pus mâ asteur, dji so là.

JULIEN : (*il descend*) Merci Madame.

SIMONE : (*se dirige lentement vers Maeva*) Èt vos là, li magneûse d'ome, dj'a deûs mots à v'dîre !

MAEVA : Dji v'hoûte Madame.

SIMONE : Dji m'dimande vôrmint çou qui vos estez v'nowe fé chal. D'abord, vos n'inmez nin l'campagne, èco mons li cinse èt tot çou qui va avou ! Nin vrèye ?

MAEVA : Siya.

SIMONE : Vos èstez djusse chal po passer à l'TV, nin vrèye ?

MAEVA : Siya.

JULIEN : Coulà dj'èl creus ossu.

SIMONE : Vos toumez d'vosse maclote à l'prumîre tètche di song…

FREDDY : Vosse sitoumac toune on pô po n'tote pitite odeûr di picène…

SIMONE : Qu'alez-v'fé qwand i n'årèt des vêlèdjes èt dès coss'lèdjes ?

MAEVA : Des qwè ?

SIMONE : Des vêlèdjes èt des coss'lèdjes ! Mins so dj' dju bièsse ou c'est lèye ?... Vos n'savez nin minme çou qu'c'èst. C'est fé akoukî ine vatche ou n'trôye… Froter li p'tit vê avou dès strins… Dès ovrèdjes di since qwè !... Èt asteur, vos sayez di rabrèssî d'fwèce on binamé djône ome qui n'a rin d'mandé, qu'èst co puceau po l'pu sûr (*grimace de Julien*) èt qu'èst chal po fé ses ovrèdjes ! Mins vos savez çou qu' dji v' dis mi ?

MAEVA : Nèni, mins dj'èl'va saveur…

SIMONE : A l'ouhe ! Evôye asteur, à l'ouhe ! (*elle l'attrape pour la jeter dehors*)

MAEVA : Mins Madame, dji n'pou nin 'nn' aller insi, c'èst vosse fi qui deus t'chûzi lisquéle båçèle i vous wårder.

FREDDY : C'èst vrèye çoulà mame, c'èst l'djeu, c'èst min'me vos qui…

SIMONE : Dji sé. Dj'åreu mî fait di m'sipèyî on vanê li djou qui dji v'z'a st'inscrit.

MAEVA : Èt bin volà Madame, vos n'polez nin m'taper à l'ouhe, c'èst vosse fi qui deut tchûzi.

SIMONE : (*à Freddy*) Èt bin, tchûzihez insi, grand dådê, qu'on 'nè finihe !

JULIEN : Djustumint Madame… Sandrine va st'arriver d'on moumint à l'ôte po l'tchûze dè djoû. C'èst minme po çoulà qui d'j'èsteû v'noui, po fé quéquès règlèdjes.

Le téléphone sonne. Simone décroche.

SIMONE : Allo ?... Awé, c'èst bin chal ?... Kimint ?... Les impôts ?...

(*à Freddy*) C'èst l'bureau dès contribucions !

Allo ?... Siya dji v'hoûte… Kimint d'hez v' ?... Po l'fin dè trimèsse ?... Mins c'èst s't'impossibe Moncheu… Awè dji comprinds… On rik'mandé ?... Ça va, ça va merci Moncheu. Å r'vèye. (*Elle raccroche*)

FREDDY : Qui s'passe ti mame ? Vos m'avez l'air tote ritoûrnèye ?

SIMONE : I n'a d'qwè ! Si po l'fin dè trimèsse, nos n'avans nin régulårisé l'situwåcion dè l'cinse, on pou sèré botike. Nos n'avans pus l' tchûze, i nos fåt trover dès censes å pus' abèye.

FREDDY : Mon dju, kimint alans-gn' fé ?

SIMONE : Dji nè sé rin m'fi… On va r'çûre ine rik'mandèye lète, m'a-t-i dit.

JULIEN : Dji m'escuse madame, mins si vos volez, on pou mutwè r'mète à ine ôte djoû li passèdje d'à Sandrine ?

SIMONE : Nèni m'fi, lèyez l'vini, çoulà nos candj'rè les idèyes...

SCENE 11 : MAEVA, JULIEN, SIMONE, FREDDY, SANDRINE, ANEMONE, CHRISTIAN

On sonne à la porte. C'est Sandrine.

FREDDY : Ah ! C'est mutwè lèye djustumint. (*personne ne bouge*)

SIMONE : Mins miyard ! Ni d'morez nin ståmus insi don ènocint, alez drovi ! Pwis on s'èware qu'on z'èst ruiné !... (*il ouvre à Sandrine*)

SANDRINE : Bondjou tot l'monde !

TOUS : Bondjou Sandrine !

SANDRINE : C'èst bon Julien ? Tot à fêt rote po l' tchûze ?

JULIEN : Tot à fêt rote Sandrine, vos polez djåzer èt ça toûne…

SANDRINE : (*se met face caméra*) « Èt bin vola Mesdames, Messieurs, nosse brav' Freddy a s't'avu l'timp dè fé kinohance avou les treus candidates. I va poleur fé s' tchûze èt 'nnè wårder deûs po les deûs djoûs à v'ni. Quî va-t-i prinde, vos l'alez saveur divins quéquès minutes »…

SIMONE : Mon dju come èle djåze bin, on s'creut divant s'posse di TV.

FREDDY : Chut ! Mame, lèyez l'djåzer enfin.

SANDRINE : Asteur Freddy, i fât houkî les treus candidates. I n'a dédjà eune chal, c'èst nosse binamèye Maeva.

SIMONE : Binamèye, binamèye… dji lî twertchreû bin l'bûzèt à cisse « binamèye » !

FREDDY : Chut ! Mame, enfin don !

SANDRINE : Asteur dji m'toûne vè Freddy. Wice sont-èles les deûs ôtes ?

FREDDY : Marie-Thérèse èst st'en train d' s'acoûki, nos avans stu l' miner ås urgences i n'a ine dumèye eûre.

SANDRINE : Ah bon, mins c'èst magnifike çoulà !... Seûl'mint ça compromètèye on pô l'djeu ; èle ni va nin aler en vacances avou l'èfant qwand minme ?…

FREDDY : Ah çoulà, ça m'sonle compliké…

SANDRINE : Çou qui fêt qui nos alans dîre qu'èle n'èst pus è l' compéticion, on r'prindrèt di ses novèles on pô pus tard. I d'meure Maeva, qu'èst chal, èt Anémone. Wice èst-èle ?

SIMONE : Å dièrin'nes novèles, èle èsteût èvôye si r'pwezer so s'lé.

FREDDY : Dj'èl va quèri… (*il monte l'escalier*)

SIMONE : Les botes !...

FREDDY : (*qui les enlève*) Mon dju, dji les rouvèye à chaque cô…

SANDRINE : Tot ratindant, ine pitite quèsse po Maeva : Vos v'plêhîz bin chal ?

MAEVA : Qu'arèdje !

FREDDY : (*il redescend*) Nouk, li chambe èst vude. Mins wice èst-èle don ?

SANDRINE : C'èst bin må toumé, i fât qu'èle seuye là po l't'chûze.

Et à ce moment, Anémone et Christian entrent bras dessus, bras dessous, très amoureux.

SANDRINE : Ah mins vol'-là d'justumint li cisse qu'on rawårdéve !

FREDDY : Mins ?... Qu'èst-ce çoulà po ine afêre don ? Anémone, di wice vinez-v' ?!

SIMONE : Mins Christian ? Avou Anémone ? Mins ?...

ANEMONE : Dji creus qui nos èstans fêt onk po l'ôte !...

SIMONE : Qwè ?...

CHRISTIAN : Akeûhîz-v' mame èt fré… Li vèye n'èst-ce t'èle nin bèle ? Nos nos rèscontrans on pô grâce à vos… D'acwérd qu'à l'atake c'èsteut po m'fré… Mins come dji sos li fré di m'fré èt qui m'manèdje va so Bèrdoye… C'èst l'min'me afére èdon… Ele sèrèt d'èl famile.

FREDDY : Ah ! Bin ça, c'est on po fwért !...

SIMONE : Et vos comptez qui çoulà va st'insi vos ?... Et si rat'mint ?... Nom d'ine gate !...

SANDRINE : Come c'èst plaîhant cès candj'mints d'situåcion… (*bas à Julien*) Julien, ça toûne ?

JULIEN : Awè… En continu !

SIMONE : Enfin, Christian, Anémone èst chal po Freddy, nin por vos.

FREDDY : Come di djusse !

MAEVA : Et mi, on m'rouvèye ?

SIMONE : Vos, alez z'à l'djote ! Vos èstez éliminèye.

MAEVA : Ci n'èst nin à vos dè dècider !

SIMONE : Foutez-m' li påye !

CHRISTIAN : Mame… Li proûve qu'Anémone est tokèye di mi : èle a pièrdou s'tok quand èle m'a vèyou.

SIMONE : Ele n'a pu s'tik ?

TOUS : Tok !

SIMONE : Ah ?... Ele ni rèpète pu ?...

ANEMONE : Nèni.

CHRISTIAN : Dihez, Anémone… Po trover gråce ås oûyes di m'mame…, èstez-v' dèmon ine bone feume di manèdje ?

ANEMONE : Oh ! ça ! Madame… çou qu'dj'in'me li mî è l'vèye, c'est dè fé l'manèdje… èt ossu… dè magnî mès crotes di narènes… (*réaction dégoûtée des autres, un temps, Anémone rit*)… C'est po rire èdon… (*soulagement des autres, un temps*)… Dji n'in'me nin dè fé l'manèdje… (*elle rit et mine dépitée des autres*)

FIN DU 2EME ACTE

ACTE III :

SCENE 1 : SIMONE, FREDDY

Trois mois ont passé depuis l'enregistrement de l'émission, qui depuis est passée à la TV. Les caméras ont donc disparu. Nous sommes début d'après-midi. Le téléphone sonne. Simone arrive de la cuisine avec un chiffon pour prendre les poussières.

SIMONE : Allo. Awè, c'èst bin chal. Ah nèni Freddy n'èst nin là, c'èsteût poqwè ? In' autographe ? Ah nèni, i n'a nin l'timp d'siner des autografes, i deût fé ses ovrèdjes. Mins mi, dji pou ènn'è siner si vos volez… Qui qu'dji so ? Mins Simone èdon, li mame d'à Freddy. On m'a vèyou ossu à l'TV… Kimint di mi, on s'ènnè foute ?!... Mins madame, dji n'vi permète nin. Allo ? Allo ?...

Li må aclèvèye, èle a racrotchi… Et ça continowe… Èt dîre qu'i n'a dèdjà treus meûs qu'on z'a st'avu les båçèles chal. Come ça passe vite tot l'min'ne. On pout dire qui l'émission a cårtoné… Mins to ratindant, Freddy n'a nin minme situ capåbe d'ènn'è wårdé eune. Si c'n'èst nin målèreûs tot l'min'me.

Freddy rentre des étables, en bleu de travail et en bottesl.

SIMONE : Dihez m' fi, dji vins co d'aveûr ine feume å tèlèfone. Eco eune qui voléve in' autografe. Qu'èles sont bièsses hin tot l'min'me… Qu'ont-èles di pus avou ça ?

FREDDY : Dj'èl zî a tapé è l'oûye parèt. (*ça le fait rire*)

SIMONE : Èt çoulà v'fêt rire ?... Enfin… Ni rouvihez nin qui Sandrine vint torade po veûy' si n'a dè novê… (*pensive*) Dè novê !... Qwand dji veus qui vos èstez co todis tot seû mågré vosse passèdje à l'TV.

FREDDY : Qu'èst pou-dj' don mi. I n'aveut pu qu'Maeva qui n'aveut d'keûr di mi èt qui n'èsteut là qui po l'åriole.

SIMONE : Di tote façon, dj'i n'vis åreus nin lèyi l' tchûzi cisse pitite sote-là ; èle n'aveut rin à fé è nosse cinse. Rap'lez-v' kimint qu'èle aveut abroki so djône teknicien…

FREDDY : N'èspêtche qui si dj'aveu d'vou tchûzi eune divins les treus, ç'åreut stu Anémone… Mins volà parèt… Mi fré a stu pus rapid' qui mi… Li vårin !

SIMONE : How, tot doûs Freddy, tot doûs… Dihez, c'èst vosse fré tot l' minme.

FREDDY : Dji n’a pus nou fré mame ; pus’ èst-ce qui dj’î tûze, pus’ èst-ce qui dji m’dis qui dj’a rêzon… Avou çou qu’il a fêt là, dji n’a pus rin à lî dîre, èt dji n’èl vous pu vèyi chal !

SIMONE : Vos n’alez nin v’kèrler avou vosse fré po n’tchîtchèye… èt pôr à câze d’ine feume ?

FREDDY : Èt poqwè nin ? I m’a fêt passer po n’bièsse å z’oûyes da turtos. Avez v’ vèyou è l’gazète ? L’årtike so l’èmission là : « Si fré lî ramasse cisse qu’il aveut tchûzi ! », Ah, i z’ont st’avu bon les gaz’tîs di fé leus crâssès djotes avou mi istwère.

SIMONE : C’èst vrèye qu’i z’ont s’crî des bièstrèyes. Mins l’pé d’tot là, nin min’me in’ årtike sor mi, nin minme ine pitite foto, nin min’me ine pitite rôye å coron dè l’pådje, rin !

FREDDY : Awè mame, tos ènocints ces gaz’tîs. Bon, dji m’va st’aler rèparer l’èpandeûr. Si on vint por mi, houkîz m’…, on n’sé måye… qui ci sèreut in’ admiratrice qui qwir’reut… (*il caresse son cœur et écarquille les yeux*)… di l’ovrèdje…

Et Freddy sort.

SCENE 2 : SIMONE, LUCIEN

SIMONE : *(en continuant à prendre les poussières)* On coûr à prinde pu vite… Vrèye qui ti n’a vôrmint nin l’toûr… Ah ! lala… Dji m’ènn’a st’acwèrou dès guignons avou cisse t’émission… Bon Dju vôye qui tot s’arindje avou s’fré…

On sonne à la porte.

SIMONE : Qui èst-ce co çoulà ? Veusse qui m’fi åreût rèzon ? Qui çi sèreût in’ admiratrice qu’åreut idèye d’on coûr èt d’ine since ?

Entre un monsieur d’une septantaine d’année, bien habillé et très classe.

LUCIEN : Bondjou Simone ! Heu !... Madame…

SIMONE : Bondjou Moncheu.

LUCIEN : Vos n’mi rik’nohez nin ?

SIMONE : Nèni, poqwè, dji d’vreus ?

LUCIEN : Ben awè hin Simone, c’èst mi : Lucien !

SIMONE : (*étonnée*) Lucien ? Lucien ? Nèni dji n'veus nin.

LUCIEN : Alez Simone… Fez n'fwèsse èdon ! Lucien, Lucien Fabry !

SIMONE : Lucien Fabry ? Dihez là, si c'èst ine blagu', èle n'èst nin bone.

LUCIEN : Mins enfin Simone, Lucien Fabry, l'çi qu'èsteût avou vos qwand on z'èsteût è scole en humånités, å Colége Saint-Louwis.

SIMONE : Å Colége ? (*un temps*) Oh mon dju, li p'tit Lucien Fabry, mins c'èst bin sûr çoulà, oh… Vinez chal qui dji v' rabrèsse !

Ils se font la bise

LUCIEN : I v' z'a falou l'timps, dj'a tant candji qu'çoulà ?

SIMONE : Bin…, awè tot l'min'me. Mins dihez Lucien, ça fait k'bin d' timp ?

LUCIEN : Bah, on z'aveût quéle adje ? Qwinze ans, dix hût' ? I n'a passé cinqwante ans !

SIMONE : Cinqwante ans… Èt kimint m'avez v' ritrové ? Ot'tant d'ån'nèyes après ?

LUCIEN : Gråce à l'èmission qu'a passé à l'TV : « l'amour est dans le pré ». Dji so foû sot d'çoula. Dji n'a måye måqué on seùl èpisôde.

SIMONE : Alez vos ? Vos m'avez vèyou à l'TV insi ? Mins vos beûrez bin n'saqwè ?... On pèket, on porto ?

LUCIEN : Dji n'beus måy di l'alcol, mins dji frès oûy' in'èkcèpcion, si vos bûvez on vére avou mi…

SIMONE : Bin voltî… Dj'apontèye deus portos ?... (*Elle s'exécute*).

LUCIEN : Awè… Simone, dji m'sovins si bin d'vos, djône fèye, si bèle, si grâcieûse, si atincionèye… (*coquin*) Et qwand dji v'z'a vèyou à l'TV, avou vosse cot' di nut l'åmatin, vosse franc-djåzé, les margayes, mins todis si bèle, si frise… Dji m'la sovint r'passé ci passèdje-là.

SIMONE : (*un peu gênée*) Oh vos Lucien, vos m'alez fé frûzi… A vosse santé !

LUCIEN : Awè à vosse santé… Èt qwand vos r'mètîz d' l'ôrd' avou les treus båcèles, quél' autorité ! Quéle feume di caractére !...

SIMONE : Ah ! Mi, dji n'tchipote nin savez. Dj'aveus dèdjà s'caractére là èstant djône!...

LUCIEN: Oh! Dj'èl sé bin. Vos èstîz d'djà cagnèsse… Qwand vos aviz ine idèye à l'tièsse, vos n'… hum…

SIMONE: C’est vrèye… Mins vos ?... Qu’èstez-v’ div’nou dispôy’ totes ces an’nèyes ?

LUCIEN : Bin… Après mes studièdjes, dj’a rèscontré Yvonne adon qu’dji féve mi chervice militére à Arlon, èt après dj’a d’manou là åvå avou lèye. Nos nos avans marié èt nos avans r’pris li cinse di ses parints. Volà… Ine fwért bèle contrèye… On pô come chal...

SIMONE : Èt èle n’est nin v’nowe avou vos ?

LUCIEN : Målureuz’mint, dji l’a pièrdou volà on pô pu d’deus ans…

SIMONE : Oh ! Escusez m’ Lucien, dji so måladrèt dès côps qu’i n’a.

LUCIEN : Ci n’est n’èst rin, insi va l’vèye, come on dit... Èt vos Simone, vos èstez veuv’ ossu insi ?

SIMONE : Kimint savez v’ ?

LUCIEN : Vos l’avez dit è l’émission. Qwand dji v’ dis qu’dji sé tot sor vos !

SIMONE : Mon dju, dji n’mi rind nin todis compte di tot çou qu’dji raconte qwand dji djåze… Vos ‘nn’avez vèyou èt ètindou des aféres à l’TV adon ?

LUCIEN : Awè, èt c’èst gråce à lèye qui dji v’ z’a r’trové. Èt dji v’ va dîre ine saqwè Simone, dj’a bin è l’idèye dè fini mes d’joûs chal è payî là qu’ dj’a passé tote mi djônèsse.

SIMONE : (*<u>tout sourire</u>*) C’èst vrèye Lucien ?... Mins c’èst magnifike çoulà ! (*<u>se ravisant</u>*) Enfin dji vous dîre, c’èst fwèrt bin por vos si çoulà v’z’ahåye.

LUCIEN : C’èst sûr. Enfin, dji m’va dèdjà passé quéqu’ djoûs èvè chal po on pô loukî les p’titès mohones qui sèrîz st’à vinde… Dj’a pris ine tchambe divins in’ ôtel so l’grand-route… Èt m’fèye va v’ni m’ ritrover torade.

SIMONE : (*<u>intéressée</u>*) Oh !... Vos avez n’ fèye ?

LUCIEN : Awè, dji l’a st’avu so l’tård. Èle èst [on pô] pus djône qui vos deûs fis.

SIMONE : Kimint savez v’ l’adje di mes fis don vos ?

LUCIEN : L’émission Simone, todis l’èmission…

SIMONE : Awè, c’èst vrèye.

LUCIEN : Dihez Simone, èst-ce qui ça v’ direût d’aler fé on toûr è viyèdje avou mi ? Dj’a dè r’tård à ratraper, i n’a sûr tot plin des candj’mints ?

SIMONE : Ah çoulà, c'èst sûr. Dji v' sû Lucien, dji mèt' vite on djilèt èt dj'arive. (*elle va prendre un gilet*)

LUCIEN : Divins tos les cas, vos vikez chal divins n' foû bèle since… åd'vins come åd'foû. C'est in'batisse come on nn'è veut wére.

SIMONE : Mèrci, c'èst vrèye qu'on z'î èst bin chal. Alez, vinez insi, no z'îrans po l'd'jårdin, dji va v' mostrer tos les candj'mints.

Et ils sortent. Arrivent Christian et Anémone. Christian a une valise pour reprendre des vêtements qu'il avait laissés dans la chambre.

SCENE 3 : ANEMONE, CHRISTIAN, FREDDY

CHRISTIAN : Volà… Bin vite riprinde les quéqu' mouss'mints qui dj'a co chal èt nos nn' alans…

ANEMONE : Christian, dji n'so nin à mi åhe chal, èt si on creûh'léve vosse fré don ?

CHRISTIAN : N'a nou dandjî, il ouveûre è hangård. Èt m' mame vint d'moussî foû avou ine ome, qui dji n'kinohe d'abôrd. On z'a l' tchamp lib', mi trésôr. Ratindez-m' chal on moumint, dji monte…

Et il monte avec sa valise. Anémone fait les 100 pas. Soudain, Freddy rentre en discutant au téléphone portable.

FREDDY : On moumint Roger, dji m'va scrire l'eûre di nosse radjoû so l'calendrier dè l'couhène.

(*il voit Anémone*) Mins, mins, çi n'èst nin vrèye, nin vite djin'nèye!... (*au qsm*) Nèni nèni Roger, çi n'èst nin à twè qui dji djåzéve… (*il va vers la cuisine)* Çou qui fêt qui nos avans dit mércridi vè dih' eùres å matin ; rawåde dj'èl va scrîre. (*il sort*)

Christian redescend avec sa valise.

CHRISTIAN : Avou quî djåziz v' don poyète ?

ANEMONE : Vosse fré. I vint d'moûssi è l'couhène avou s'téléfone. Dji pinséve qu'on n' poléve må dè l'vèyi ?

CHRISTIAN : Bah, ci n'èst nin gråve. Rawårdez on moumint åd'foû, on va s'espliquer.

ANEMONE : Cinq munutes, nin pus.

CHRISTIAN : Awè poyète, i fåt bin s'èspliquer ine fèye po totes, après cåzi treus meûs sins s'djåzer…

Freddy revient de la cuisine, énervé.

FREDDY : Ah ! T'ès là ossu twè ?... Vos n'èstez nin djin'né dè riv'ni chal tos les deûs ?

CHRISTIAN : Alez fré, on n'va nin d'mani en bisbrouye tote nosse vèye tot l'minme ? Èt po si pô d'chwè…

FREDDY : Si pô d'chwè ? Si pô d'chwè ? Ti trouves qui c'èst si pô d'chwè twè dè haper li feume di s'fré ?

CHRISTIAN : Haper t'feume ? Tu n'pinses nin qu' ti vas on pô fwert ? Ti n'èsteûs nin minme acoplé avou lèye qwand on s'a rabrèssi Anémone èt mi.

FREDDY : (*un peu perdu*) Nèni, mins dj'aléve l'èsse, acoplé ! C'èsteût lèye qui mi èsprit åd'vins aveut tchûzi, èt dj'aléve l'anonçi à Sandrine qwand vos avez rapliqué tos les deûs.

ANEMONE : C'èst mutwè vrèye Freddy, mins volà, dj'a toumé amoureûse di vosse fré ; li côp d'foud' qwand dji l'a vèyou… èt c'èst gråce à lu qui dj'a pièrdou m'toc dè rèpèter. C'èst des sènes qui n'trompèt nin çoulà…

FREDDY : N'èspêtche ! C'èst ine trayizon familiåle, volà tot! Èt amon les Bêcou, on n'trayih' nin les mambes di s'famile, c'èst s't'insi.

CHRISTIAN : Mins ti n'tchåféve nin so Anémone, ni so les ôtes d'ayeûrs…

ANEMONE : C'èst vrèye çoulà, vos n'èstîz nin tchôd, nin tchôd du tout minme.

FREDDY : (*il s'énerve*) Ça va hin ! Dji n'a nin avu l'timp di l'div'ni, « tchôd ». Vos avez bizé èvôye avou m'fré divant qui dji n'èl divinse, « tchôd ». Adon asteur, vos m'alez disgadji l'plantchî, èt pus vite qui çoulà ! Alez, èvôye là, tos les deûs ! (*il les chasse dehors*). Alez, èvôye !

CHRISTIAN : Mins enfin, i n'fåt nin réadji insi, t'ès m'fré tot l'minme.

FREDDY : I n'a pus d'fré qui tinse ; alez, à l'ouhe !

Et il les pousse dehors. Il vient se rasseoir dans le divan.

SCENE 4 : FREDDY, MARIE-THERESE

FREDDY : « T'es m'fré », i n'måque nin d'culot li få djubèt ! Èt lèye qu'èst là èt qu'èle li louke avou les oûys di l'amoûr, di l'amoûr, di l'amoûr…. Èt avu l'culot dè raplonkî so mes tères po m' fé assoti à l'copète do martchî ! Få djubèt, få djubèt vôrmint !

On sonne. Freddy va ouvrir.

FREDDY : Qui èst ce don çoulà ?

M-THERESE : Bondjou Moncheu Fweddy. Vos m'rik'nohez?

Marie-Thérèse rentre avec un landeau, et dedans un petit bébé noir.

FREDDY : Nèni… Qui estéz-v' ?... Mins bin sûr qui dji v'rik'nohe Marie-Thèrèse… Ele sèreut maweûre cisse-lale !... Ça m'fêt plêzir di v' riveûy' ! Èt qwè, kimint va-t-i, li p'tit poyon là ?

M-THERESE : Twè bien, moncheu Fweddy, twè bien. I va dèdja so ses tweus meûs. (*elle le sort di landeau pour le montrer à Freddy*). Loukez come il èst bê…

FREDDY : Awè, c'est on bê gamin… I v'ravize… Min'me visèdge, min'me co… C'est tot vosse pôrtrêt !... Èt kimint li lome-t-on çi p'tit-là ?

M-THERESE : Dji l'a loumé Jésus.

FREDDY : Jésus ? Diale m'arawe !... Excusez-m' savez… (*il rit*) Vrèye qui c'èst st'ine idèye come in ôte. Mins assiez v' Marie-Thérèse, assiez v'. (*ils s'asseyent à table tous les deux*). Èt qué novèles ?

M-THERESE : Bin volà, moncheu Fweddy, dj'a on pitit chèwice à vos dimander…

FREDDY : Dimandez Marie-Thérèse, dimandez. Po k'mincî, volez-v' beûwe ine saqwè…

M-THERESE : Ni v'dèwindjî nin pow mi…

FREDDY : I n'fât rin po çoulà èdon… Adon : I n'a dè neûr cafè,… dè l'neûr bîre,… on coca,… di l'èwe avou dè sirop d'djuzèye…

M-THERESE : Dinez-m in' jate di cafè… avou dè lècê…

FREDDY : Ah nèni… ci n'est nin possibe… sins lècê, pasqui po l'lècê i fât ratinde d'aveûr modou Neûrète, c'est nosse vatche qui done li mèyeu lècê… mins vos polez avu on bokèt d'neûr souk dè Japon… Dji v'z'amon'ne çou là tot fî dreut… (*Il sort cuisine, off*) Et qu'avîz-v' à d'mander ?...

M-THERESE : Èt bin volà, come dj'a stu tapé fou dè chômèdje, èt qui dji n'a pu nou wiv'nou, n'aweût ti nin moyin dè v'ni viker chal on pitit moumint avou Jésus ?

FREDDY : (*revient avec une tasse de café noire*) Kimint viker chal ? È l'cinse vos volez dîre ?

M-THERESE : Awè è l'cinse, divins on stå ou l'ôte enfin. On n'pwindrè nin bêcôp di plèce avou Jésus savez.

FREDDY : Mins vos n'alez nin viker è stå tot l'minme ? Èt d' pus, on va vè les måvas d'joûs, èt qwand i nîv'rèt adon, èt qwand i djal'rèt ? Kimint aléve fé ? I n'a nou t'chåfèdje divins nos stås.

M-THERESE : (*elle va faire un simulacre de crèche de Noël en se positionnant par rapport à Freddy*) Dji sé çoulà. On mètrèt Jésus so des stwins divins ine pitite bance, po qui n'åye nin twop' fweu, à costé dès bièsses… Et mi dji sèrès à osté come çoulà… Et vos, vos vinwîz veûy' li p'tit Jésus di timps in timps…

FREDDY : (*au public*). Ele ni compte tot l'min'me nin qui dj'va fé li scrinî èt m'loumer Joseph !...

(*à Marie-Thérèse*) Hoûtez Marie… -Thèrèse. C'åreut stu avou plêzir mins dj'a mèzåhe di tos mes stås po z'î rintrer mes bièsses po l'iviér.

M-THERESE : Nin min'me ine pitite cwène ou l'ôte ?

FREDDY : Nin min'me ine pitite cwène ou l'ôte. Dji n'såreus. I fåt d'mander å CPAS, i v' troûv'rans bin in saqwè po v' lodji, li timp di v'ritoûrner sûr'mint…

M-THERESE : (*un peu peinée*) Awè, dji va l'zî dimander adon… Dji pou co viker on moumint amon m'mame, mins èle divint vîle èt dja sogne dè l'rinde malåde avou l'èfant ?

FREDDY : Qui dè contråve, èle va radjôni avou Jésus. C'est mi qui v'zèl dis… Et si min'me èle tome malåde, Jésus årèt vite fêt dè l'rimète so pîds èdon ! Ni fêt-i nin dès miråkes !...

M-TEHRESE : Vos pinsez ?

FREDDY : Assuré qui dj'èl pinse (*il se lève*)

M-THERESE : D'ji l'èspéwe moncheu Fweddy, dji l'espéwe. Oh !... Si vos oyîz måye in saquî ou l'ôte qui r'qwîwe ine feume d'ovwèdje… Tûsez à mi si v'plaît…

FREDDY : D'acwérd, on n'sé måye… Bon, çi n'èst nin qu'dji v'tape à l'ouhe, mins dj'a bêcôp d'l'ovrèdje vèyez-v'…

M-THERESE : Dji m'ènn'è dote. Et vosse mame n'èst nin là ? Dj'åreu bins inmé lî mostwer Jésus…

FREDDY : Bin nèni, èle èst sûr èvôye fé ine coûse ou l'ôte. Dji lî direè qui vos avez passé. I fårèt riv'ni lî dîre bondjou in ôte côp, avou Jésus bin sûr.

M-THERESE : (*sur le départ*) Awè, on r'pass'wè onk di ces d'joûs. Vos lî w'mètwez bin l'bondjou èdon ?

FREDDY : Awè Marie-Thérèse, awè. Èt merci d'èsse vinowe. Å r'vèye Marie-Thérèse.

M-THERESE : Å w'vèye moncheu Fweddy, å w'vèye.

SCENE 5 : FREDDY, CHANTAL

FREDDY **:** *(se tapotte les joues)* Dj'a sondjî, si n'est nin possibe ôt'mint… Dji v'dimande on pô : v'ni lodji è stå avou Jésus d'vins n'banse ! Hahaha ! Vrèye qu'à Noyé, on z'åreut polou fé l'créche « vivante »… Et d'mander à nosse curé dè v'ni fé l'mèsse è stå… Hahahaha… Dji m'rafèye dè raconter çoulà à Simone… Wice èst-t-èle don ? (*il regarde par la fenêtre)* L'auto èst todi là portant, èle n'èst nin èvôye fé des coûses.

On sonne à la porte, c'est Chantal. Freddy va ouvrir.

FREDDY : Oh ! Chantal ? Quéle bonne surprise ! Décidémint, c'èst d'joû ås visites. Dji n'frè pus rin oûye mi po fini… Excusez-m' savez !... Èt quéle novèle Chantal ? ça fêt on moumint qu'on n'vi z'åye vèyou ? Ça va-t-i, dispôye qui v' z'avez tapé m'fré à l'ouhe ?

CHANTAL : Oh nèni, ça n'va nin fwért bin Freddy. Pous d'dju v'djåzer on moumint si v'plêt ?

FREDDY : Bin sûr èdon Chantal, prindez ine tchèyîre. Volez v' on p'tit r'montant ?... Dji veus qu'on a lèyî l'botèye di porto so l'tâve…

CHANTAL : Ma fwè, dji vous bin, dj'inm'reus ine saqwè d'pu fwért si vos avez…, dj'ènn'a bin mèzåhe po dîre çou qu'dj'a st'à v'dîre…

FREDDY : Alez vos ?... Dji va prinde çoulà èt dj'arriv'...

Chantal s'assied. Freddy va chercher une bouteille de pèkèt et 2 verres dans la cuisine. Il revient.

FREDDY : Vos m'avez l'ére nièrveuse Chantal ?... Sèreut-ce qui vos r'grètez vosse séparåcion d'avou m'fré ? (*il remplit les verres*)

CHANTAL : Oh nèni, çoulà d'j'åreus d'vou l'fé dispôye des meûs.

FREDDY : Alez vos ?... ça aléve si må parèt !... A vosse santé Chantal !

CHANTAL : Santé ! (*ils boivent cul sec, il ressert deux verres*)

FREDDY : Mins poqwè aveûr rawårdé ot'tant divant di v'qwiter ?

CHANTAL : Pace qui, pace qui… Dji nè sé rin, ça s'a mètou insi parèt. Èt il èsteût tél'mint amoureûs d'mi… Santé èdon. *(ils reboivent cul sec*)

FREDDY : Mins vos, vos n'èstîz pu amoureûse di lu ? (*il ressert 2 verres*)

CHANTAL : Å k'minc'mint, dji l'a stu. Mins après quéqu' meus, dj'a r'sintou ine saqwè po in' ôte ome… Et pitchote à midjote, cisse saqwè est div'nou di l'amoûr… on tinrûle amoûr… å pont qu'asteûr dji sos tote sote di lu !

FREDDY : Alez vos ?... Vos m'èwarez !... Èt ben, si m'fré èl såveût måye, i freût ine drôle di tièsse ! Èt qui èst-ce, l'ureûs élu insi ?

CHANTAL : Bin, djustumint, c'èst, c'èst… *(elle boit son verre cul sec*)

FREDDY : How how how, tot doûs là Chantal, vos alez èsse reu sôle po fini.

CHANTAL : Eco onk', si v'plêt !

FREDDY : Mins Chantal, vos buvez çoulà come di l'êwe ! (*il la ressert)*

CHANTAL : Qwand vos sårez qui c'èst, vos comprindrez mi imbaras.

FREDDY : Mutwè bin, mins po çoulà, i me l' fåreu dîre asteur. Adon, qui èst-ce li çi qui fêt bate vosse coûr ?

CHANTAL : C'èst… c'èst… c'èst (*elle boit son 4ème verre* !) C'èst vos, Freddy !

FREDDY : (*sans dire mot, il écarquille ses yeux, se lève, boit son 3ème verre*) Mi ??? (*il se ressert un verre et le boit*) Mi ???

CHANTAL : Awè, c'èst vos. Dja tofér situ amoureûse di vos.

FREDDY : Di mi ?... Di mi ?... Dj'ènn'è r'vins nin, di mi ? (*il se ressert encore un verre et le boit)* Mins,… mins,… poqwè ni m'avez v' rin dit ?

CHANTAL : Ci n'èsteut nin åhèye à dîre… Dj'in'méve li fré di mi k'pagnon. Å k'minc'mint, dji m'a dit qu' ça aléve passer come c'èsteût v'nou. Mins à chake côp qu'on v'néve chal, dj'èsteû må, må… Èt dji n'aveus d'oûyes qui por vos… qwand ces treus feumes-là ont dèbarké, dj'a r'sintou ine saqwè d'tèribe…

FREDDY : Qwè ?

CHANTAL : Li djaloz'rèye Freddy, li djalozerèye !... Sèpi qui ces treus feumes alîz toûrniquer åtou d'vos èt qui vos alîz tchûzi eune mutwè po l'vèye ètîre…; ça m'a mètou d'vins tos mès ètats. C'èst po çoulà qu'ça a pèté avou Christian po fini, dji n'åreus polou porçûre mi vôye avou lu.

FREDDY : Dj'ènn'è r'vins nin… Èt dîre qui m'mame èt m'fré sont l'cåze di m'passèdje à l'TV po qu'dji troûve ine feume, adon qu'i n'aveut eune chal nin long d'mi.

CHANTAL : Insi va l'vèye… Mins çi n'èst nin tot asteur…

FREDDY : Kimint çi n'èst nin tot ?

CHANTAL : Bin nèni, asteur qui vos savez qu' dji v' z'inme, m'inmez v' vos ? Avez v' quéqu' sintumints por mi ?

FREDDY : Mins Chantal, bin sûr qui dj'ènn' a ; dji v' z'a tofèr trové à m'gosse. C'èst pace qui dji sos on grand timid' èt qui vos èstîz l'crapôde d'à m'fré qui dji n'a måye rin dit, sin qwè…

CHANTAL : Sin qwè ?

FREDDY : Sin qwè, dji v' z'åreu fêt d'l'oûye dispôye ine tchoke, ine bèle feume come vos, qu'a tot por lèye !

CHANTAL : Oh Freddy, ça m'fêt plaisir çoulà, come ça m'fêt plaisir…

Ils se lèvent pour se prendre dans les bras l'un l'autre. Mais à peine levés, ils vascillent.

CHANTAL : Oh là, i m'sonle qui dj'a on fwèrci so l'bwèsson là. Dji n'a nin l'åbitude mi.

FREDDY : Vinez on moumint à l'åstèdje po v'coûki on po so m' lèt… ; çoulà c'est l'pèkèt èt les émôcions… Vinez, çoulà v' frè dè bin di v'ripwèser.

CHANTAL : Dihez Freddy, n'alez nin trop vite si v'plêt.

FREDDY : Nèni Chantal, dji n'pinséve nin à må. Enfin, dj'a tot plin des ån'nèyes à ratraper mi. Alez, èvôye dizeûr !... *(il s'arrête net)* Mon dju, les bottes, sin kwè dji sèrès co barboté… *(il les retire)*

CHANTAL : Hahaha… C'est çoulà qu'in'me ossu ad'lé vos… Evôye insi, mins po s'ripwèzer… Hahaha !

Ils montent.

SCENE 6 : SIMONE, SANDRINE, JULIEN

Simone revient de l'extérieur. Elle danse à travers la pièce en chantant

SIMONE : « Il a les yeux révolvers, il a le regard qui tue… »… Oh, come dji so contin'ne mi, come dji so s't'ureûse. Lucien, quél ome, quéle prèstance, quéle élocution,

quéle galant'rèye… Ine ome tot'oute ! Dji 'nnè r'vin nin, èt tot çoulà gråce à l'émission. (*Elle regarde sa montre*). Treùs eûres, èle divreut st' arriver…

On sonne à la porte

SIMONE : Ah ben, c'èst sûr lèye ?

Elle va ouvrir. Julien porte une grosse caméra.

SIMONE : Bondjou Sandrine, bondjou Julien !... Quéle djôye di v' rivèye chal !

SANDRINE : Bondjou Madame Bêcou.

JULIEN : Bondjou Madame. (*il mettra la caméra sur pied et prépare pour filmer*)

SANDRINE : Vos m'avisez l'air djoyeuze là ?

SIMONE : Dj'èl'sos savez, dj'èl sos… Qui pous-dju fé por vos ?

SANDRINE : Bin volà Madame Bêcou ; come c'èsteût conv'nou, no v'nans å novèles po li tote djèrène èmission qui pass'rèt à l'samin'me. On va fé ine sôr di bilan di totes vos istwères. Julien va djusse filmer nosse pitite interview so l'côp. Freddy n'èst nin là ?

SIMONE : Å dièrin'nès novèles, il èsteut è hangård divins ses machines. Vos polez todi ataquer l'interview, dji so prète. (*elle arrange ses cheveux et s'assied à table*)

SANDRINE : Mins… on z'èst surtout chal po vosse fi.

SIMONE : (*fâchée*) Bah, lu i n'a rin à dîre, i n'a sèpou trossî nole des treus candidates ci grand dadê. (*se reprenant devant la caméra*). Oh pardon !... Mi p'tit Julien, i fårèt côper cisse dièrin'ne fråze…

SANDRINE : Hum… Vos volez dîre qui min'me après côp, i n'a nin avou in' istwère ou l'ôte avou n' båçèle ?

SIMONE : Rin ! Nièt e ! Broquette ! Quine dal ! Nin minme on p'tit flirt, rin ! I finih'rè ses djoûs tot seu, come on gnouc, mon dju ! (*se reprenant*). Oh ! Pardon…

JULIEN : On côprèt çoulà å montèdje, hin Sandrine ? (*ça le fait rire*)

SANDRINE : Wè, çi n'èst nin gråve. Mins i n'èst nin là, vos 'nn' èstez sûr ?

SIMONE : Bin ma fwè, dji m'èl dimande. (*elle se lève, et crie vers l'escalier*) Volà ses botes… Freddy, Freddy, dji sé qu'vos èstez là !!!... Dihindez sol côp…

SCENE 7 : SIMONE, SANDRINE, JULIEN, FREDDY, CHANTAL

Freddy descend de l'escalier en trombe, débraillé. Il parlera en étant toujours imbibé d'alcool.

FREDDY : Qwè, qui s'passe-t-i ? N'a-t-i l' feu ?

SIMONE : Ah vos èstîz là ! Eco en train d'sokèter come dji veus ? Tinez v' bin hin, i n'a Sandrine qu'èst là po l'interview dè l'finâle.

FREDDY : (*un peu gêné*) Oh ! Sandrine, bondjou, vos èstez dèdjà là ? N'èsteût-ce nin à treus eûres ?

SIMONE : Il èst treus eûres passé, ènocint !

FREDDY : Escuzez m', dji n'a nin vèyou l'eûre passer…

SIMONE : (*le coupe*) Èt vos èstîz co èdwèrmou ! Ayayaye !... Qui va-t-on fé avou vos parè ? Èt on s'èware qu'on z'a des dètes, et qui l'cinse èst câzi en fayite…

FREDDY : Mame, nin d'vant l'camèra èdon…

SIMONE : Dji d'héve djustumint à Sandrine qui vosse cas èsteût désèspéré avou les feumes.

FREDDY : Mame…

SIMONE : Vos n'avez nin min'me savu wârder eune des treus candidates, portant èles èstît là, à costé d'vos. I n'aveut qu'à stinde les brèsses po les aveûr.

FREDDY : Mins mame…

SIMONE : Nèni, Moncheu n'a nin l'tour, Moncheu èst trp bièsse, Moncheu n'î knoh' rin en feumes… Moncheu est… Oh !!!!... Vos n'èstez nin po les omes tot l'min'me ???

FREDDY : (*exaspéré et hurlant*) Hin !!!! Qwè ?... Mi po les omes !?... Ca c'est trop fwért… (*il monte quelques marches et crie*) Vinez mamour, vos polez d'hinde !... Vos alez vèyî insi si dji sos st'ine bièsse…

Et Chantal descend doucement, les cheveux tout ébouriffés. Elle est encore saoule.

SIMONE : Qwè ?... Chantal ?... Mins ? Mins ?... Qui fez v' là ? (*elle tombe sur une chaise*)

CHANTAL : Dji…, dji v'va tot espliquer Simone.

SANDRINE : (*bas à Julien*). Filmez Julien, filmez…ni lèyîz nin n'gote so l'costé… c'est bon po l'audimat'…

FREDDY : Dji v'z'èl dis come c'est… Moncheu n'èst nin si bièsse qui vos l'pinsez… Na !... Moncheu èsteût là-hôt avou Chantal… Na !... Pace qui Chantal a tofèr situ amoureûse di mi… Na !...

CHANTAL : Freddy, çi n'èst nin les pônes di raconter çoulà insi à vosse mame, èt surtout divant l'camèra co pår. Coula m'djinne…

FREDDY : Èt poqwè nin, come çoulà tot l'monde èl sårèt.

CHANTAL : To l'monde sårèt qwè ?

FREDDY : Qui dji v'z'inme Chantal !

CHANTAL : Oh, mamour (*ils s'embrassent et restent dans les bras l'un l'autre*).

SIMONE : (*à elle-même*) Èt bin Simone, tu n'aveus rin vèyou v'ni ! Mins qui v' prind-t-i don Chantal ? Èt Christian là d'vins ?

CHANTAL : Dji v'dirès tot pu tård… Mins vos d'vez sèpi qui c'est Freddy qui dj'a tofér in'mé…

SIMONE : (*souriant*) Ah, dji veu, c'èst çou qu'on loume l'amour, çoulà Chantal, l'amour…

SCENE 8 : SIMONE, SANDRINE, JULIEN, FREDDY, CHANTAL, CHRISTIAN, ANEMONE

Christian et Anémone rentrent soudain, main dans la main.

CHRISTIAN : Hoû quél' atèlèye chal ! Èt l'TV èst èco pår ? Bondjou tot l'monde.

ANEMONE : Bondjou.

SANDRINE : Bondjou.

CHRISTIAN : (*il voit Freddy et Chantal*). Qwè ? Chantal ? Vos ? Mins… ? Vos deûs ? Qu'èst-ce qui c'est qu'çoulà po in' afêre ?

FREDDY : Vos t'rilà co twè ? On z'èst s't'en margaye, dji t'èl rapèle. Èt dji t'as tapé à l'ouhe ! Qui vinse co fé chal ?

CHRISTIAN : Li question n'èst nin là, mais twè, qui fêt-ce avou Chantal ?

FREDDY : Çou qu'ti n'èsteûs nin capåbe dè fé : l'inmer, tot simplumint l'inmer...

CHRISTIAN : Ah !... Bin ça, si dji m'at'néve… ! Èt vos Chantal, vos n'èstez nin honteûse? Avou m'fré?

CHANTAL : Èt adon ? Çoulà féve des meûs qui dji m'anoyîve avou vos, qui n'aveut pu rin inte di nos-deus…

FREDDY : Awè. Surtout d'èl nute m'a-t-elle dit !

CHRISTIAN : Asteûr qui dji tûze, c'est vrèye… Rin n'aléve pu inte di nos deus…

FREDDY : Èt vos Anémone ? Kimint èst-i possibe ? Si vite ?... Avou m'fré ?

ANEMONE : Li coup d'foud', tot simplumint ; ça existèye !....

FREDDY : Qwand dji pinse qui c'èsteût vos qui dj'åreû tchûzi d'vins les treus…

ANEMONE : Possibe… Mins po s'in'mer, i fåt èsse deus qui s'in'mèt dè l'min'me manîre… On n' tchûzihe nin tofèr si destinèye, Freddy…

SANDRINE : Permètez n'sèconde… Si dji comprinds bin : Christian, vosse fré èst avou vosse t'ex ?

CHRISTIAN : Tot djusse.

SANDRINE : Èt vos, vos èstez toumé amoureûs d'Anémone ?

CHRISTIAN : Awè.

SANDRINE : Come c'est bê !... Tot finihe tot l'min'me bin por vos Freddy, puski finål'mint vos avez trovez solé à vosse pîd ; vos èstez amoureûs d'Chantal, nin vrèye ?

FREDDY : (*réfléchit*) Tins, c'èst vrèye çoulà… Mi fré a pris li cisse qui dj'åreus polou avu è djeu èt dj'a pris s'feume qui n'aveut rin à vèyî è djeu… Top' là frangin ! Nos èstans qwite.

CHRISTIAN : Bin awè. Cou qui compte c'est qui tos les deus nos èstans amoureus d'ine feume qui nos l'rind bin. Qui vôreut-on d'ôte ?... Hahaha ! (*ils se prennent dans les bras l'un l'autre).*

SIMONE : Ah !... Mes deûs fis, dj'inme mî di v' vèyi insi. Fini les margayes adon ?

CHRISTIAN : Awè mame, fini les margayes.

SIMONE : C'èst bin mes fis, c'èst bin. Dji sos vôrmint contin'ne po vos deus… Mins dji n'vôreu nin mète ine måle ambiance chal, mins å matin, dja co avu les contribucions so les rins, enfin, å tèlèfone. On z'èst cût, li cinse va t'èsse mètowe en liquidåcion judicière.

CHRISTIAN : Ci n'èst nin possibe ?

SIMONE : Siya mes èfants, nos avans trop di dètes. Minme avou in'èpronte, on n'såreût pu les payi totes.

CHANTAL : Munute, munute !... Dj'a mutwè ine solucion mi…

FREDDY : Awè m'poyon, lisquéle ?

CHANTAL : Li solution, c'èst d'nos marier !

FREDDY : Nos marier ? Mins Chantal, vos volez rire ?... Nin si vite…

SIMONE : Ca, c'est l'Freddy qui dji k'nohe, qui rèssucitèye !...

CHANTAL : Mamoûr, si nos èstans mariés, dji pôrè apwèrter mes çanses, èt vos savez bin qui dj'ènn'a. Tot div'nant Madame Bêcou, mes pårts poûrant rintrer è l'cinse, èt tot-à-fêt sèrèt réglé ! Fini les dètes, les impôts, èt tot l'bazård !

FREDDY : Dji n'so nin conte di m' marier avou vos, Chantal. Mins c'èst st'on pô rapide, nèni ?

CHANTAL : Qu'on s'marèye asteur ou d'vins deûs ans, qu'èst ce qui ça candje ?

FREDDY : Rin, c'èst vrèye. Mins vos èstez sûr di vos, Chantal ?

CHANTAL : C'èst sûr qui dj' sos sûr ! Dji v' z'inme tél'mint dispôye si longtimps. (*et ils s'embrassent*)

SIMONE : Mon Dju, come dji so contin'ne ! Li cinse da m' Marcel såvèye !... Et mes deus fis acoplés. Enfin !... Ah ! Quéle bèle d'journèye ! Vinez mès èfants, i fât qui dji v'rabrèsse… (*elle va embrasser ses 2 fils)*

FREDDY : Oh ! Dj'aléve èl roûvî… i n'a Jésus qu'a passé torade…

TOUS : Qwè ????

FREDDY : Enfin, dji vous dîre Marie-Thèrèse avou si èfant. I s'lome Jésus… Siya, ci n'est nole blag'. Èle vis r'mèt li bondjou à turtos.

SIMONE : Oh !... Damadje qui dji n'èl z'åye vèyou ! Kimint èst-i si p'tit gamin ?

FREDDY : Neûre !... Èt si dji djåze di lèye, c'èst pace qui l'pôve båcèle qwîre di l'ovrèdje. On pôreut l'ègadjî divins nosse cinse, po fé des p'tits ovrèdjes, èle inme bin çoulà m'a-t-èle dit.

CHANTAL : Poqwè nin ?... On åreût po l'payi asteûr. Èt come çoulà, vos årîz pus' di timps po z'ocuper d'mi… Et qui sé ? On pôreut à nosse toûr aveur des èfants…

SIMONE : Oh ! Ine succèssion !... Enfin !...

FREDDY : Mins dihez mame, wice èstîz-v' torade ?

CHRISTIAN : Awè tot compte fêt… Vos avîz disparètou. Èt l'auto èsteût là portant !

SIMONE : (gênée) Bin, dj'èsteû, dj'èsteû…

SCENE 9 : SIMONE, SANDRINE, JULIEN, FREDDY, CHANTAL, CHRISTIAN, ANEMONE, LUCIEN

Lucien rentre, avec un gros bouquet de fleurs.

LUCIEN : Èle èsteût avou mi !

SIMONE : Oh ! Lucien…

FREDDY : Mins, mins, moncheu, mins quî èstez v' ?

LUCIEN : Bondjou Freddy, dji m' lome Lucien, dji so l' galant da vosse mame.

FREDDY : Hin !!!! Qwè ?!!!.... Li galant di… ?

SANDRINE : Ca n'arèstèye måye chal !!!...

LUCIEN : (*il se dirige vers Simone avec les fleurs*) Tinez Simone, c'èst por vos. Avou to m'coûr d'amoûr…

SIMONE : Por mi ? Oh Lucien… (*elle l'embrasse*). Mins adon, c'èst po çoulà qu'vos avez volou fini l'porminåde tot seû ? Come c'èst binamé…

FREDDY : Mins enfin mame, alez v' nos èspliquer qui c'èst çi st'ome là ? Èt qui vint-ti fé chal ?

SIMONE : Èt ben volà, Lucien èst in' ancien camaråde di scole…

LUCIEN : Camaråde, camaråde… Nos èstîz on pô pus qui ça vosse mmame èt mi !

SIMONE : (*gênée*) Lucien, ça m'djin'ne, d'vant les èfants !...

LUCIEN : Èt adon ? I s'dotèt bin qui vos avez stu djône, nin vrèye Freddy èt Christian ?

CHRISTIAN : C'est sûr… Mins, kimint nos k'nohez v' moncheu ?

LUCIEN : Lucien èdon mi !... Dji v' z'a vèyou à l'TV, divins « l'amour est dans le pré ».

SANDRINE : On moumint… Vos n'volez nin dîre, Moncheu Lucien, qui c'èst gråce à « l'amour est dans le pré » qui vos avez r'trové Madame Bêcou ?

LUCIEN : Affirmatif ! Dji l'a riknohowe d'on côp. I fåt dîre qu'èle n'a nin candji. Enfin… on pô… mins rin d'gråve !

SIMONE : Oh, Lucien, vos savez djåzer ås feumes vos…

SANDRINE : Quéle bèle istwère. Dji so sûr qui les téléspectateûrs vont èsse tot mouwés di vèyî çoulà. (*elle se replace devant la caméra*)

« On pout dîre, chérs téléspectateûrs, qui dj'a bin fêt di v'ni. Cisse såhon di « l'amour est dans le pré » årèt apwèrté des surprises djus'qu'à l'fin. »

LUCIEN : Escuzez m' di v' z'intèrompe Mam'zèle, mins torade, qwand dj'a stu akter les fleùrs, i m'a falou passer à l'gåre.

SIMONE : A l'gåre ? Po qwè fé ?

LUCIEN : Po z'aler qwèri m' fèye.

SIMONE : Awè, c'èst djusse, vos m' l'avîz dit torade. Dji m'rafèye di l' veûye. Si èle èst come si papa, èle deut èsse fwèrt plaihante…

LUCIEN : Oh, Simone… si èle èst plaihante !...

On sonne. Simone va pour ouvrir.

SCENE 10 : SIMONE, SANDRINE, JULIEN, FREDDY, CHANTAL, CHRISTIAN, ANEMONE, LUCIEN, MAEVA

SIMONE : Ah c'èst sûr lèye. Dj'y va.

MAEVA : (*avec une valise*) Bondjou Madame Bêcou. (*d'un air narquois*)

SIMONE : Vos ?!!! Mins qui v'néve co fé chal ? Dji v' z'a dèdjà dit di n' pus r'mète les pîds chal ! Di pus, nos n'avans pus mèzåhe di vos, mes deus fis ont chasqu'onk leu feume asteur !

MAEVA : Mins madame, lèyîz m'intrer. (*elle la bouscule et entre*).

SIMONE : Mins qué toupèt ? Alez-z-è vôrmint, c'est on rapoûlèdje di famile !

MAEVA : (*elle ne dit rien, et se dirige vers Lucien*).

Vos m'là, papa, dji n'a nin stu trop longue ?

LUCIEN : Nèni m'fèye, on v' rawårdéve djustumint.

SIMONE : (*Bouche grande ouverte, un temps ; les autres montrent aussi leur surprise*) …Pa ?... Papa… ?... C'èst ?... C'èst ?... C'èst vosse fèye ?... Maeva, c'èst ?...

Et Simone tombe dans les pommes. On l'assied et tous viennent autour d'elle et lui donnent des petites tapes sur les joues. Julien filme toujours.

FREDDY : Mame ! Mame !

CHRISTIAN : Mame ! Mame !

LUCIEN : Simone ! Simone !

MAEVA : I m' sonléve bin qui l'adrèsse qui m' papa m'aveut d'né mi d'héve ine saqwè… ÇI n'èst nole t'chance dè r'toûmer chal… Vôrmint nole tchance…

LUCIEN : (à *Maeva*) Dj'åreus d'vou l'dire pu vite à Simone qui vos èstîz m' fèye. D'j'èspére qu'èle ni va nin èsse måle sor mi qwand èle va r'prinde ses esprits.

MAEVA : Bah, èle s'î frè èdon. Èle n'a nin co fini di m'veûye li Simone, asteur qu'èle hante avou vos, papa ! (*ça la fait rire*)

(*elle voit Julien derrière sa caméra*). Ah, mins c'èst mi p'tit Julien là podrî s'camèra ?

JULIEN : (*il lui fait un petit signe de la main*) Bondjou Maeva…

MAEVA : (*elle se dirige vers lui*). Bondjou Julien. Vinez on pô tot près d'mi, poyon, nos n'avans nin fini çou qu'on z'aveut st'ataqué i n'a quéqu' meus…

JULIEN : Mins Maeva, dji n'vou nin…

MAEVA : Vinez tot près d'mi, poqwè tant t'chipoter don ?

Julien quitte sa caméra et va tourner en courant dans la pièce, Maeva à ses trousses, passant d'une porte à l'autre. Freddy saisit la caméra et filme la scène…

JULIEN : Dimonez keû Maeva, dimonez keû.

MAEVA : Mins vinez donc Julien, vinez…

JULIEN : Nèni, nèni.

MAEVA : Dimonez keu. Vinez…

JULIEN : Nèni !

Sandrine, au milieu de la scène, au public :

SANDRINE : (*Elle poursuit Freddy*) Côpez… côpez…!

FIN DU 3EME ACTE